

## Czy w sercu Turku ma powstać supermarket?

Teren parkingu przed klubem „Barbórka” stanowi jedną z najbardziej atrakcyjnych działek budowlanych w Turku. Nic zatem dziwnego, że budzi zainteresowanie potencjalnych inwestorów. Jak w przypadku kaliskiej firmy Novum Management Sp. z o. o., która jeszcze 3 sierpnia 2012r. wystąpiła do Burmistrza Miasta Turku z wnioskiem o ustalenie warunków zabudowy. Inwestycja miałaby polegać na budowie obiektu handlowo-biurowego z podziemną halą garażową. 24 czerwca tego roku Burmistrz Miasta Turku ustalił warunki zabudowy, ale ośmioro bezpośrednio zainteresowanych mieszkańców miasta odwołało się od tej decyzji. Sprawą przyszło zająć się Samorządowemu Kolegium Odwoławczemu w Koninie, które swoim postanowieniem z 13 sierpnia br. uchyliło w całości decyzję o ustaleniu warunków zabudowy na działce przy ul. Legionów Polskich.

Czytaj str 4

## Trzy osoby ranne w wypadku

Troje mieszkańców powiatu wągrowieckiego ucierpiało w wypadku do jakiego doszło w Turkowicach. Był to efekt niefrasobliwego wyprzedzania na trzeciego.

Czytaj str 2

## Co Niemcy w Turku planowali?

W archiwum Urzędu Miejskiego w Turku odnaleziono plany budowlano – urbanistyczne przygotowane przez okupantów niemieckich w czasie drugiej wojny światowej. Około 180 planów i map po gruntownym opracowaniu zostanie wyeksponowanych w muzeum.

Czytaj str. 3

## Dożynkowych zabaw czas nastał



Rozpoczęło się rolnicze świętowanie w powiecie tureckim, które zakończy się pierwszego września dożynkami powiatowymi w Malanowie. W tym wydaniu Echa Turku relacje z gminno - parafialnych dożynek w Brudzewie i Dobrej.

Czytaj na stronach 8/9 i 23

## House Music Village na Termach

W minioną sobotę fani muzyki house mieli okazję podziwiać w Uniejowie Shaun Bakera i Jassice Jean.

Czytaj str 17



TELEWIZJA INFORMACYJNA  
**tv WIELKOPOLSKA**

W każdy wtorek o godz. 18.05

O Książkach  
Z Książkami  
Przy Książkach

oglądaj w sieci  
kablowej INEA  
Zapraszamy !!!  
www.tvwielkopolska.pl



w25

**Turek.net.pl**

NIEZALEŻNE ŹRÓDŁO INFORMACJI OD 1998

ODWIEDZ NAS

z59/DK

**WINTech**  
MIEJSCIE TAJCZONYCH WYBÓRÓW

**OFERTA PRACY**  
www.wintech.pl

Firma Wintech Production Group Sp. z o.o.  
ul. Łęczycka 54, 62-660 Dąbie  
zatrudni chętnych do podjęcia pracy na stanowiskach:

1. Tapicer/Tapicerka
2. Stolarz
3. Operator maszyn skrawających

Mile widziane osoby z doświadczeniem lub młodzi ludzie, których przyuczymy do zawodu.  
Opcjonalnie możliwość dowozu transportem pracowniczym

Kontakt osobisty w godzinach między 7.00 a 14.00  
od poniedziałku do piątku,  
telefoniczny pod numerem 63-216-25-00  
oraz wysyłając aplikację na adres e-mailowy: praca@wintech-dabie.pl

z231/KW

kredyty-chwilowki.pl ☎ 801 800 107

**LETNIA WYPRZEDAŻ**

Kredytów  
**do 200.000 zł**

nawet na 150 rat

Chwilówek  
**do 1.000 zł**

w 15 minut

**KREDYTY**  
Chwilówki

sprawdź nas na:  
kredyty-chwilowki.pl  
i 202 wntopiek on-line

Jedyną taką placówką w Turku

Turek, ul. Wojska Polskiego 19 (Rynek),  
tel. 63-279-00-84, kom. 784-370-723

Karuzela  
zaczyna  
się kręcić

Więcej na stronie 3

**Radio z Turku**

z231/AS

w/pk

# Wyprzedzał na trzeciego

Troje mieszkańców powiatu wągrowieckiego trafiło do szpitala po wypadku, do którego doszło w Turkowicach. Kierowca fordą podczas wyprzedzania zjechał na pobocze, a następnie uderzył w drzewo.

Do zdarzenia doszło w piątek, 16 sierpnia, około 9.00, w Turkowicach w gminie Turek. W tym czasie po obu pasach jechało sporo aut. W stronę Dobrej jechał też ford fiesta, kierowany przez mieszkańca powiatu wągrowieckiego. Wraz z mężczyzną podróżowało dwoje pasażerów. Mężczyźni musieli się bardzo spieszyć, bo przed luką drogi zdecydował wyprzedzić ciąg samochodów. Gdy zza zakrętu

wyjechała ciężarówka, próbował wrócić na swój pas, jednak nie miał takiej możliwości, by uniknąć zderzenia zjechał na lewe pobocze, a następnie do rowu, gdzie uderzył w drzewo.

Gdy na miejscu pojawiły się służby ratownicze, cała trójka była na zewnątrz. Mimo to lekarz pogotowia zdecydował się przewieźć poszkodowanych na obserwację do szpitala.



Do wypadku, w którym ucierpiało trzy osoby doszło w piątek, 16 sierpnia w Turkowicach.

## Żeby pizza nie ostygła?

Choć wypadek w Krępie wyglądał bardzo groźnie, siedzącemu za kierownicą tuliszkiwianinowi nic się nie stało.

Kolizja miała miejsce w poniedziałek, 12 sierpnia, około godziny 19.30, w Krępie w gminie Tuliszki. Jak wynika z policyjnych ustaleń, gminną drogą za kierownicą volkswagena golfa

dowożącego pizzę siedział 38-letni mężczyzna. Najprawdopodobniej jechał bardzo szybko, bo na łuku drogi stracił panowanie nad kierownicą, zjechał na pobocze, dachował, a chwilę później

z ogromnym impetem uderzył w drzewo.

By wydobyć tuliszkiwianina z auta, strażacy musieli ciąć jego karoserię. Jednak mimo faktu, że wypadek wyglądał naprawdę poważnie, kierowcy nic się nie stało.



Przyczyną wypadku w Krępie była najprawdopodobniej zbyt brawurowa jazda kierowcy.

## KRONIKA WYPADKÓW

### POLICJA

Turek

Od 15 czerwca, do 13 sierpnia z piwnicy bloku przy ul. POW dotąd złodzieje ukradli rower górski warty 700 złotych, należący do 48-letniego turkowianina.

We środę, 14 sierpnia, między godz. 16.00 a 18.00, przy ul. Smorawińskiego dotąd nieustalony sprawca wybił kopniakiem podwójną szybę w drzwiach plastikowych wartą 300 złotych.

Około godz. 22.00, przy ul. Chopina do rutynowej kontroli zatrzymany został kierowca peugeota partnera. 44-letni turkowia-

nin miał w organizmie 2,02 promila alkoholu.

Z soboty na niedzielę (10-11 sierpnia), przy ul. Piłsudskiego wandalę uszkodzili metalową konstrukcję reklamy przed sklepem wartą 500 złotych, na szkodę 39-letniego mieszkańca Konina.

Od czwartku do niedzieli (8-11 sierpnia), w Malanowie po uprzednim wybiciu szyby w oknie, złodzieje weszli do domu i ukradli dekodery cyfrowe warty 300 złotych na szkodę 54-letniego miejscowego.

W niedzielę, 18 sierpnia, o godz. 8.15, przy ul. Uniejowskiej policjanci zatrzymali 54-letniego turkowianina jadącego na rowerze, który „wydmuchał” 0,84 promila alkoholu.

Rejon

W piątek, 9 sierpnia, o godz. 17.30, w Wyszyńcu (gm. Władysławów) policjanci zatrzymali 43-letniego miejscowego jadącego na rowerze, który miał

w organizmie 0,68 promila alkoholu.

Pół godziny później przez Tokary Pierwsze w gminie Kawęczyn seatem toledo po kilku głębszych (1,22) jechała 40-letnia mieszkanka Tokar.

We wtorek, 13 sierpnia, około godz. 11.30, w Będziechowie (gm. Kawęczyn) w ręce stróżów prawa wpadł 56-letni miejscowy cyklista, który „wydmuchał” 0,92 promila alkoholu.

We czwartek, 15 sierpnia, o godz. 19.50, w Piekarach (gm. Dobra) zatrzymany został 34-letni mieszkaniec Woli Piekarskiej. Rowerzysta „wydmuchał” 1,74 promila alkoholu.

Z piątku na sobotę (16-17 sierpnia), w Wietchininie dotąd nieustaleni sprawcy z obory wyprowadzili byka wartego sześć tysięcy złotych należącego do mieszkańca tej miejscowości.

W niedzielę, 18 sierpnia, mundurowi zatrzymali dwóch nietrzeźwych rowerzystów. O godz.

W markecie przy Kaliskiej kradną portfele

## Na szczęście jest monitoring

Tysiąc pięćset złotych „zniknęło” z portfela i saszetki pozostawionych w jednym ze sklepów przy ulicy Kaliskiej w Turku. Pieniądze bardzo szybko trafiły w ręce złodziei. Na szczęście w markecie jest monitoring, który pozwolił ustalić ich tożsamość.

Do pierwszej kradzieży doszło jeszcze pod koniec lipca. Wtedy to wieczorem zakupy w sklepie przy Kaliskiej robiła mieszkanka Kaczek Średnich. Gdy kobieta wracała do domu, uświadomiła sobie, że nie ma portfela, w którym oprócz dokumentów miała osiemset złotych. Od razu zorientowała się, gdzie go zostawiła. Z nadzieją odzyskania zguby wróciła do marketu. Jednak po portfelu nie było już śladu. Pytała pracowników czy nie wiedzą, kto mógł zabrać portfel, jednak nikt nic nie zauważył.

Zgłosiła więc kradzież policjantom. Ci ostatni choć zabezpieczyli nagranie z monitoringu, to okazało się niepotrzebne, bo złodziejczak kilka dni później sam wpadł w ich ręce. Kilka dni po kradzieży wrócił do sklepu, gdzie zatrzymany został przez pracownika ochrony i policjantów. 20-letni turkowianin przyznał się do przywłaszczenia portfela. Jednak twierdził, że było w

nim tylko sto złotych. Mówił, że pieniądze zabrał, a resztę wyrzucił.

Do kolejnej kradzieży, tym razem saszetki z pieniędzmi i dokumentami, doszło w piątek, 9 sierpnia. Poszkodowanym jest 49-letni turkowianin. Mężczyzna twierdzi, że było w niej 700 złotych. Podobnie jak w pierwszym przypadku, gdy zorientował się, że saszetkę zostawił w sklepie, wrócił po nią. Co prawda znalazł ją w koszu ustawionym przed sklepem, ale nie było w niej już gotówki. Na nagraniu z monitoringu widać, że „zaopiekowała” się nią kobieta. Policjanci są przekonani, że zatrzymanie jej to tylko kwestia czasu.

Przypominamy, że w większych sklepach częściej kręcą się złodzieje, dlatego trzeba bardziej uważać, by nawet na chwilę nie zostawić portfeli i torebek – mówi asp. szt. Piotr Kąciak, rzecznik komendanta turkowskiej policji.

## Okradli TIRa

Akumulatory warte 1400 złotych ukradli złodzieje włamując się do ciężarowego MANa. Samochód zaparkowany był w Turku, przy ulicy Milewskiego.

Przy ulicy Milewskiego w Turku jest duży plac, gdzie znajduje się skup złomu i skład węgla. Tam też właściciel trzyma ciężarówkę. Właśnie do jednej z nich w nocy z czwartku na piątek (8-9 sierpnia), włamali

się złodzieje. Dotąd nieustaleni sprawcy odkręcili obudowę zabezpieczającą silnik ciągnika siodłowego marki MAN i ukradli dwa akumulatory warte 1400 złotych.

17.45, w Brudzewie, 47-letniego mieszkańca Brudzyńca – 0,86 promila i zakaz do czerwca 2014 roku. O 21.05, w Marcjanowie 17-latkę – 1,52 promila.

W poniedziałek, 19 sierpnia, tuż po północy, w Brudzewie 17-letniego mieszkańca Główna, który miał w organizmie 1,58 promila alkoholu.

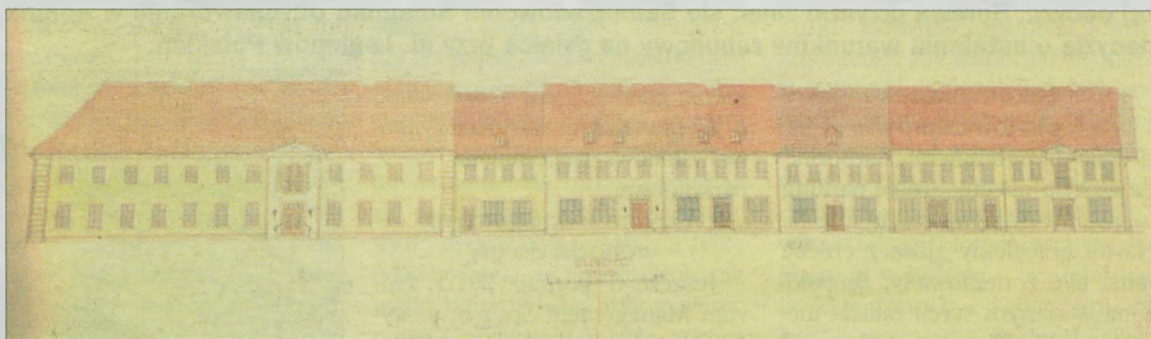
## Znaleziono dokumentacyjny dodatek do Archiwum Igły

W trakcie niedawnego porządkowania archiwum turkowskiego Urzędu Miejskiego natrafiono na interesujące znalezisko. Stanowi je bardzo szczegółowa dokumentacja budowlana i urbanistyczna Turku pochodząca z okresu II wojny światowej. Odnalezione ok. 180 dokumentów, z jednej strony precyzyjnie opisują ówczesny stan głównych budynków w mieście i na terenie powiatu, a zarazem ilustrują zamiary okupanta wobec Turku. - Będzie to znakomite uzupełnienie dla tzw. Archiwum Igły - jak podkreśla dyrektor turkowskiego Muzeum, Bartosz Stachowiak.

# Turek w planach niemieckiego okupanta

Dotychczas sądziliśmy, że niemiecki okupant zostawił nam w spadku przede wszystkim ok. 3800 fotografii składających się na tzw. Archiwum Igły. Ale po niedawnych porządkach w miejskim archiwum okazuje się, że jest jeszcze coś. A mianowicie, ok. 180 planów budowlanych i map urbanistycznych, które to dokumenty sporządzone w okresie od grudnia 1939r. do listopada 1944r. czyli w ciągu pięciu lat okupacji niemieckiej. Na odnalezione dokumenty składają się bardzo szczegółowe plany głównych obiektów zarówno w Turku jak i na terenie powiatu tureckiego oraz projekty budowy i przebudowy całych kwartałów naszego miasta, jakie powstały na deskach kreślarskich ówczes-

nych architektów i urbanistów niemieckich. - *Proszę spojrzeć na dbałość o szczegóły jakie naniesiono na plany takiego np. budynku starostwa. W dokumencie precyzyjnie przewidziano rodzaj okien, drzwi, sieci grzewczej, a nawet został określony rodzaj lamp* - zauważa Bartosz Stachowiak, dyrektor turkowskiego muzeum, do którego władze miasta przekazały znalezisko. Z iście niemiecką dbałością o szczegóły mamy do czynienia również w przypadku rozrysowanych planów budynku miejscowego liceum. Przy każdej z izb szkolnych wykonawca planu każdorazowo odnotował liczbę uczniów jaka może się w niej uczyć. Taka sama dbałość o szczegóły towarzyszy również planom innych obiektów. A już



Tak w planach niemieckich dokumentów miałyby wyglądać południowa pierzeja turkowskiego rynku.

plany budynku dawnej elektrowni miejskiej, gdzie obecnie swoją siedzibę ma oddział PKO BP są bodaj jedynym dostępnym źródłem gruntownej wiedzy o ówczesnym wyposażeniu tego obiektu.

Ale cała ta wykonana wówczas praca dokumentacyjna nie była robiona „sobie a muzom”. Cel był jasny. Była nim gruntowna przebudowa miasta na modłę i pod potrzeby okupanta, a raczej pod przyszłych, dodajmy niemieckich mieszkańców Turku i okolic. Widać to najlepiej na mapach i planach urbanistycznych. Jak choćby plan miejskiego rynekczka i planowanych przy nim kamienic. Ciekawostką jest fakt, że Niemcy planowali zakładali

pozbawienie wieży miejskiego ratusza. Jak zauważa dyrektor Stachowiak, niemiecka wizja zakładała sprowadzenie Turku do miejscowości o 7-8 tysiącach mieszkańców.

Jeśli zaś idzie o materializację niemieckich planów, to oprócz np. bloków przy ulicy Sławoja Składkowskiego (d. Świerczewskiego) wzniesiono budynek przy ul. Folwarcznej. Ten niewielki i stojący do dzisiaj obiekt był w zamysle zastępczym domem dla mieszkańców, którzy ucierpieli by na skutek nalotów alianckich. Dodajmy, że planowano całe osiedla takich domów.

Dyrektor Stachowiak zwraca też uwagę na jeszcze inny aspekt znaleziska. - *Już po wstępnym*

*przyjrzeniu się tym planom „wychodzą” nam nazwy turkowskich ulic, których dotąd nie znaleźliśmy - z nieskrywaną satysfakcją zauważa szef turkowskiego muzeum. Jego zdaniem cała ta dokumentacja będzie doskonałym uzupełnieniem fotografii składających się na „Archiwum Igły”.*

Dlatego jest przekonany, że te ok. 180 planów i map stanie się materiałem źródłowym dla licznych artykułów, prac magisterskich, a nawet doktoranckich. A już wkrótce, po gruntowniejszym opracowaniu dokumentacja zostanie zaprezentowana szerszej publiczności na wystawach i omówiona w tekstach historycznych.

AJ



Plan prezentowany na zdjęciu przedstawia projekt północnej (z ratuszem) pierzei. W wizji okupacyjnych architektów budynek turkowskiego ratusza miał stracić swoją charakterystyczną wieżę.

## Dla Turku i jego mieszkańców...

# Karuzela zaczyna się kręcić

Wielu turkowie na co dzień śledzi postępy prac rozbiórkowych starego budynku PKS-u. Już niedługo zamiast zniknąć, zaczną rosnąć nowe mury – Park Handlowy Karuzela uzyskał bowiem pozwolenie na budowę. Teraz pozostaje tylko czekać jak swoje podwoje otworzą tam ogólnopolskie sklepy sieciowe.

O Karuzeli mówi się w Turku już od dawna, zaczyna ona jednak nabierać coraz realniejszych kształtów. Park Handlowy Karuzela powstanie bowiem na terenie niedawnego dworca PKS, u zbiegu ulic Dworcowej i Milewskiego. Będzie to pierwszy, nowoczesny obiekt handlowy w Turku. Przy nowopowstałym parku nadal będzie funkcjonował dworzec autobusowy, jednak w trochę innym wydaniu.

Po starym budynku PKS-u pozostają więc już tylko wspomnienia i zdjęcia, w jego miejscu za to staje nowoczesna galeria z dwunastoma punktami handlowo-usługowymi. Wiadomo, że będą to sieciowi najemcy, znane ogólnopolskie firmy różnych marek z branży odzieżowej, obuwniczej czy spożywczej.

Park handlowy będzie miał 5220 metrów kwadratowych powierzchni najmu, obok do dyspozycji klientów będzie około 170 miejsc parkingowych. Otwarcie Karuzeli zaplanowano

na pierwszy kwartał 2014 roku. Jak zapewnia Joanna Marczak prace idą zgodnie z harmonogramem, niedawno rozpoczęto wyburzanie, a budowa powinna ruszyć już w sierpniu.

Nie wszystko jednak ze starego dworca zostało zniszczone. - *Wiedząc, że budynek będzie rozbierany zadzwoniłem do firmy, a później napisałem prośbę o... duże drzwi wejściowe dworca. Karuzela wyka-*

*zała się dużym zrozumieniem – mówi Jacek Sulkowski ze Stowarzyszenia Przyszań. Stowarzyszenia, które niedawno otrzymało nową siedzibę, a teraz musi ją zagospodarować. Otrzymali więc to, o co poprosili. – To początek dobrej współpracy. Jesteśmy wdzięczni, że udało się tego dokonać. Bardzo chętnie będziemy dalej razem działać – twierdzi Sulkowski. W podobnym tonie wypowiada się przedstawicielka Karuzeli. – Prowadzimy biznes odpowiedzialny społecznie, chcemy angażować się w miejskie inicjatywy i współpracować z turkowskimi Stowarzyszeniami czy organizacjami – zapewnia Joanna Marczak.*

W przyszłym tygodniu odbędzie się także przeniesienie pomnika św. Krzysztofa, który do niedawna stał na dworcu autobusowym. Figurka patrona kierowców, po oczyszczeniu i odnowieniu otrzyma nowy cokół i stanie w pobliżu przystanków PKS-u.

O oficjalnym otwarciu Karuzeli będzie głośno. Na pewno zapewni ona wiele atrakcji i konkursów dla turkowie. Szczegóły na razie pozostają jednak niespodzianką.

OB



Spór o inwestycję na parkingu przed klubem „Barbórka”

# Czy w sercu Turku ma

Teren parkingu przed klubem „Barbórka” stanowi jedną z najbardziej atrakcyjnych działek budowlanych w Turku. Nic zatem dziwnego, że budzi zainteresowanie potencjalnych inwestorów. Jak w przypadku kaliskiej firmy Novum Management Sp. z o. o., która jeszcze 3 sierpnia 2012r. wystąpiła do Burmistrza Miasta Turku z wnioskiem o ustalenie warunków zabudowy. Inwestycja miałaby polegać na budowie obiektu handlowo-biurowego z podziemną halą garażową. 24 czerwca tego roku Burmistrz Miasta Turku ustalił warunki zabudowy, ale ośmioro bezpośrednio zainteresowanych mieszkańców miasta odwołało się od tej decyzji. Sprawą przyszło zająć się Samorządowemu Kolegium Odwoławczemu w Koninie, które swoim postanowieniem z 13 sierpnia br. uchyliło w całości decyzję o ustaleniu warunków zabudowy na działce przy ul. Legionów Polskich.

## Łakomy kęsek dla inwestorów

Plac przed klubem „Barbórka” na którym obecnie działa parking to plac w samym sercu miasta. Nawet przeciętny zjadacz chleba musi być zorientowany, że położona w samym sercu miasta nieruchomości o powierzchni ponad 0,5 ha ma duży potencjał inwestycyjny. Czytaj: znaczną wartość rynkową. A co dopiero mówić o potencjalnych inwestorach. Nic też dziwnego, że wspomnianą nieruchomością już od co najmniej roku żywo interesuje się Novum Management sp. z o. o. Od razu wypada zauważyć, że w Turku nie jest to jakaś anonimowa firma. Bowiemy już od kilku lat jest aktywna na naszym rynku budowlanym. Jej dziełem są m. in. nowe bloki mieszkalne na Os. Wyzwolenia i ta firma była także wykonawcą remontu miejskiego ratusza. I choćby z tych powodów jej właściciele są doskonale zorientowani w turkowskich realiach. Stąd pewnie wynika ich zainteresowanie jednym najciekawszych terenów inwestycyjnych w Turku. Nawiasem mówiąc, to sam teren parkingu to tylko fragment całej działki o nu-

merze geodezyjnym 538/8. Choć o jej prawdziwej wartości rynkowej stanowi wspomniana część parkingowa.

## Novum Management wchodzi do gry

Jeszcze 3 sierpnia 2012r. Novum Management Sp. z o. o. występuje do Burmistrza Miasta Turku z wnioskiem o ustalenie warunków zabudowy dla inwestycji polegającej na budowie obiektu handlowo-biurowego z podziemną halą garażową. Inwestor na początku sugerował, że cały obiekt oprócz podziemnej kondygnacji garażowej będzie miał 4 kondygnacje nadziemne, z których dwie miały stanowić powierzchnie handlową. Zaznaczając, że powierzchnia sprzedaży nie przekroczy 2 tys. metrów kw. Wniosek kaliskiej firmy uruchomił procedurę wymaganą w takiej sytuacji przez Kodeks Postępowania Administracyjnego. I tak najpierw Burmistrz Miasta Turku zawiadomił zainteresowane strony o wszczęciu stosownej procedury. W efekcie swoje uwagi i zastrzeżenia na początek wnieśli właściciele obiektów handlowych graniczących z planowaną inwestycją. Zwracając przy tym uwagę,



Cała działka o numerze 538/8 ma powierzchnię ponad 0,5 ha. Jej najważniejszą część stanowi teren obecnego parkingu przed klubem „Barbórka”. Lub jak kto woli, przy miejskim zieleńniku. Kaliska firma Novum Management sp. z o. o. ma plan zbudowania potężnego budynku o sześciu kondygnacjach w górę i jednej podziemnej w roli garażu. Gdyby na całym terenie zaznaczonym czarnym kolorem powstał taki budynek, to powierzchnia jednej kondygnacji tego obiektu mogłaby liczyć ok. 1900 m kw., przy maksymalnej wysokości do gzymsu sięgającej do 20 metrów. Dla porównania, powstający opodal obiekt określany mianem „Karolak Tower” ulokowany jest na działce o powierzchni liczącej raptem nieco ponad 6 arów (600 m kw.). Przy ponad ewentualnych 1900 m kw. planowanego Novum Plazza” wypadalby jako wręcz bardzo skromny „budynek”.

że propozycje przedstawiane przez inwestora pozbawia ich obiekty dostępu do nieruchomości budząc przez to obawy co do dalszego

funkcjonowania działalności handlowej. Tego typu uwagi wniosły np. Sylwia i Bożena Kaczorowskie. Z kolei Adam Tomaszak zgłosił

zastrzeżenia odnośnie szerokości drogi dojazdowej do jego sklepu, szerokości chodnika i postulował wyznaczenie miejsca parkingowe-

## Brudzewscy radni przerwali wakacje

# O dodatkowych pieniądzach i o innych problemach

Możliwość pozyskania dodatkowych 10 tysięcy złotych była formalnym powodem zwołania we w trybie nadzwyczajnym wtorkowej (13 sierpnia) sesji Rady Gminy Brudzew. Ale przy tej okazji wójt Cezary Krasowski przedstawił brudzewskim radnym fragment pisma jakie otrzymał od nowych właścicieli turkowskiego PKS-u. Między dwoma rajcami stanął również nietypowy zakład o to czy gminie wystarczy pieniędzy z tzw. podatku śmieciowego.

## Po pieniądze dla „Brudzewiaków” i orkiestry OSP

W czasach pelzającej recesji możliwość pozyskania z zewnątrz nawet skromnych pieniędzy ściąga radnych na salę obrad. Tak właśnie stało się w przypadku brudzewskich samorządowców. Na zwołaną w trybie nadzwyczajnym 35 sesję Rady Gminy przybyło ich wprawdzie tylko dziewięcioro, ale nawet ta „wakacyjna” frekwencja stworzyła możliwość podjęcia stosownych decyzji. Chodziło tu o możliwość sięgnięcia po dodatkowe 10 tysięcy złotych. Część tej kwoty przeznaczona byłaby na zakup nowych strojów dla znanego już nie tylko na terenie powiatu zespołu folklorystycznego „Brudzewiaczy” oraz nowych instrumentów dla miejscowej orkiestry OSP. Ale te godne pochwały zamiary wymagały pilnego podjęcia decyzji w sprawie zmian budżetowych, tym bardziej, że

terminy goniły. Bowiemy stosowny wniosek w tej sprawie winien trafić do Urzędu Marszałkowskiego w Poznaniu do poniedziałku, 19 sierpnia. Wspomniana zmiana w gminnym budżecie była tym łatwiejsza, bo jak zauważył wójt Krasowski, Brudzew otrzymał właśnie zwrot 30 tysięcy zł, jakie przed trzema miesiącami wyasygnowano na modernizację świetlicy wiejskiej w Cichowie. Stąd kwota ta może zostać rozdysponowana m. in. na wspomniane zakupy dla „Brudzewiaków” i orkiestry OSP. Nie trzeba dodawać, że stosowana uchwała w tej sprawie została podjęta jednogłośnie.

## Zakład o śmieci między Maciaszkiem a Wdowińskim

Za to do większych kontrowersji doszło w kontekście informacji na temat ilości śmieci zebranych w lipcu od mieszkańców gminy. Otóż w pierwszym miesiącu obowiązywania tzw. ustawy śmieciowej od społeczności brudzew-

skiej zebrano 53 tony odpadów niesegregowanych. Zdaniem wójta Krasowskiego, wielkość ta daje nadzieję, że gminie może wystarczyć pieniędzy na obsługę systemu. Na wójtowskie rachuby sceptycznie zareagował radny Piotr Maciaszek. W jego ocenie, gminie przyjdzie dołożyć, bo w okresie grzewczym wolumen odpadów niesegregowanych zostanie znacznie powiększony o popioły. Jego zdaniem już teraz należałoby zacząć szukać w budżecie dodatkowych pieniędzy na ten cel. Diametralnie innego zdania w tej sprawie był z kolei radny Kazimierz Wdowiński. Jest on pewien, że gminie nie tylko starczy pieniędzy na system śmieciowy, ale powstanie nawet nadwyżka, co pozwoli zmniejszyć obowiązujące w Brudzewie stawki śmieciowe. Pomimo dyskusji obaj oponenti obstawali przy swoich prognozach, co w trakcie sesji skończyło się publicznym zakładem. Oczywi-

ście Czytelników poinformujemy, czy racja była po stronie Maciaszka czy też trafniej prognozował Wdowiński.

## Gdy woda nie chce płynąć

Wspomniani samorządowcy byli za to zgodni w sprawie problemu zbyt niskiego ciśnienia wody w gminnej sieci wodociągowej. Choć zgodność ta miała pewnie nieco odmienne przyczyny. - W licznych przypadkach w Brudzeniu ciśnienie wody tak gwałtownie spada, że mówiąc żartem, ani nie można napić się herbaty, ani się - wskazywał Kazimierz Wdowiński. Na bardziej dramatyczny wymiar tego problemu wskazywał Piotr Maciaszek, podając przykład początkowych kłopotów z wodą przy gaszeniu niedawnego pożaru w Chrząblichach. Przyczyn tej sytuacji wójt Krasowski upatruje w technicznych problemach sieci wodociągowej, czemu zobowiązał się bacznie przyjrzeć.

## Bez dodatkowej kasy Brudzew zostanie bez autobusów

Jakiegoś specjalnego rezonansu wśród radnych nie wzbudziła z kolei treść listu jaki na ręce wójta Krasowskiego wpłynął od nowego

kierownictwa PKS w Turku. Cóż zatem wynika z tego, utrzymanego w dość ultimatywnym tonie, przesłania? Otóż nowi właściciele przewozowej spółki utrzymanie dotychczasowej sieci połączeń autobusowych na terenie gminy uzależniają od dopłat z gminnego budżetu. Słowem, albo samorządowcy sięgną do kieszeni i sypaną groszem, albo znaczna część kursów autobusowych zostanie zlikwidowana lub skrócona. I jest to powiedziane bez ogródek. Tak przynajmniej wynika z fragmentu listu odczytanego na sesji przez wójta Krasowskiego. - Zmuszeni jesteśmy do znacznego ograniczenia wykonywanych kursów, szczególnie w okresach ferii letnich i zimowych oraz do skracania kursów i nie wykonywania komunikacji w mniejszych wioskach. W związku z powyższym pozostawienie komunikacji na terenie państwa gminy w aktualnym zakresie uzależniamy od otrzymania wspomnianej dotacji. Brak dopłaty zmusi nas do znacznego ograniczenia kursów autobusowych i ich częstotliwości - brzmi jednoznaczna konkluzja listu do samorządowców. Fakt, że brudzewscy samorządowcy tak postawioną sprawę pozostawili bez większego komentarza można przypisać jedynie rozleniwiającemu klimatowi kanikuły. Bo nie trudno przewidzieć, że lokalnym politykom już jesienią przyjdzie zmierzyć się z problemem komunikacji publicznej na terenie powiatu.

# powstać nowy market?

go dla ciężarówek zaopatrujących należący doń sklep. Natomiast dla Jadwigi Frasunkiewicz istotny był warunek utrzymania dotychczasowych ciągów komunikacyjnych. Piotr Bińkowski wniósł o zapewnienie dojazdu i dostępu do należącej doń działki. Jan Konieczny swój sprzeciw budowie na wskazanym terenie tak dużego budynku uzasadniał tym, że obniży wartość będącego jego własnością lokalu handlowego i utrudni klientom dostęp do niego.

Gwoli ścisłości dodajmy, że rozmaite uwagi co do wyzwań infrastrukturalnych stających przed planowaną inwestycją wnosila TP S.A. oraz PGKiM. Jednocześnie trwały uzgodnienia z Zarządem Dróg Powiatowych w sprawie warunków technicznych dla obsługi komunikacyjnej z ul. Legionów Polskich.

## Sześć kondygnacji w górę i jedna pod ziemią

Rezultatem tej trwającej kilka miesięcy procedury „Novum Management” w swoim piśmie z 21 lutego 2013r. doprecyzował, że planowana obiekt jednak ma liczyć 6 kondygnacji nadziemnych i 1 kondygnację podziemną oraz w załączniku graficznym określono granice terenu. Po tym fakcie, 23 kwietnia br. burmistrz zawiadomił strony postępowania o nowym terminie załatwienia przedmiotowej sprawy. A nieco później wystąpił do Zarządu Dróg Powiatowych oraz do Wydziału Infrastruktury i Działalności Gospodarczej o uzgodnienie projektu decyzji o warunkach zabudowy planowanej inwestycji. Ale ośmioro właścicieli sąsiednich nieruchomości ponownie zażądali 10 czerwca nałożenia obowiązku ustanowienia służeb-

ności przejazdu i przechodu do swoich działek.

## Decyzja o warunkach zabudowy zaskarżona

Ostatecznie, 24 czerwca br. Burmistrz Miasta Turku ustalił warunki zabudowy dla rzeczonyj inwestycji, którą niezadowolona ósemka sąsiadów zaskarżyła.

Głównym powodem skargi było użycie w treści decyzji o o warunkach zabudowy terminu „terenu ogólnodostępnego” jako wysoce powierzchniowego i nie-gwarantującego w pełni ochrony interesów wszystkich zainteresowanych stron. Jako że Burmistrz nie znalazł podstaw do zmiany zaskarżonej decyzji, to odwołanie trafiło do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Koninie. 13 sierpnia zespół orzekający SKO zdecydował o uchyleniu w całości zaskarżonej decyzji Burmistrza Miasta Turku. Ale jak zaznaczono w uzasadnieniu tego werdyktu, z innych jednak powodów niż te podnoszone w rozpatrywanym odwołaniu ósemki turkowi.

## Hipermarket czy tylko market – to powinno być jasne

Otóż według składu orzekającego Kolegium nie sposób jednoznacznie wnioskować czy zamierzeniem inwestora jest porzucenie w planowanym obiekcie na powierzchni sprzedaży do 2000 m kw. Zaś powyższa wątpliwość wynika z faktu, że najpierw, tj. 3 sierpnia 2012r. inwestor zapowiadał w planowanym obiekcie do 2 tysięcy m kw. sprzedaży, ale przy budynku o 4 kondygnacjach nadziemnych i 1 podziemnej oraz przy jego wysokości ok. 17 metrów. Wskazywano też, że usługi handlu będą świadczone na parterze i piętrze. Ale w swoim piśmie z 28 lute-

go 2013r. inwestor zwiększył liczbę kondygnacji nadziemnych do sześciu. Jednocześnie nie została wskazana powierzchnia sprzedaży dla tak planowanego zamierzenia inwestycyjnego. Tzn. po tej zmianie nie można wnioskować o przeznaczeniu dwóch dodanych kondygnacji. A według SKO, „prawidłowe określenie powierzchni sprzedaży ma zasadnicze znaczenie, z punktu widzenia (...) ustawy z dnia 27 marca 2008r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym”. Bo też inne prawo reguluje powstawanie obiektów o powierzchni handlowej do 2 tysięcy metrów kw., a inne wymogi prawa stawiane są obiektom o powierzchni większej. W ocenie zespołu orzekającego sprawa nie została wyjaśniona w stopniu wystarczającym przy podejmowaniu decyzji ustalającej warunki zabudowy. A jak czytamy w uzasadnieniu werdyktu SKO – *W myśl art. 7 KPA w toku postępowania organy administracji publicznej stoją na straży praworządności i podejmują wszelkie kroki niezbędne do dokładnego wyjaśnienia stanu faktycznego oraz do załatwienia sprawy, mając na względzie interes społeczny i słuszny interes obywateli.* Słowem, przyczyną uchylenia przez SKO decyzji o warunkach zabudowy jest brak jednoznacznego wyjaśnienia kwestii wielkości powierzchni sprzedaży w planowanej inwestycji. Stąd SKO wskazuje, aby przed podjęciem nowej decyzji w tej sprawie Burmistrz Miasta Turku szczegółowo wyjaśnił kwestię wielkości sprzedaży.

## Debatą ważniejszą niż o ławeczkach z oparciami

Reasumując. Dzięki skardze ósemki zabiegających o swój interes turkowskich obywateli na forum publicznym staje znacząca dla

miasta kwestia. Oto bowiem staje pytanie o ład przestrzenny samego serca Turku. Inaczej mówiąc, czy na parking przy zieleniaku ma stanąć potężny obiekt handlowy, czy też raczej nie. I wypada od razu zaznaczyć, że argumenty są po obu stronach. Które powinny przeważać? O tym powinna rozstrzygnąć publiczna debata, na którą pojawiła się realna szansa po przywołanej wyżej decyzji SKO. Wypada tylko mieć nadzieję, że w debacie na tak ważki temat władza wykonawcza, radni i obywatele miasta zechcą

wziąć aktywny udział. Bowiemy z jednej strony za powstaniem w samym centrum miasta bodaj najpotężniejszego gmachu w dziejach Turku przemawiają jednak pewne argumenty. Ale jednocześnie należy pamiętać o konsekwencjach potencjalnie szkodliwych dla lokalnej społeczności. I z tego choćby powodu debata w sprawie zagospodarowania placu przed „Barbórką” winna zastąpić dotychczasowe deliberacje w rodzaju – czy miejskie ławki powinny być z oparciami czy bez.

Andrzej Jarek

## Radio z Turku

na fali Radia Konin 95,8 FM



Słuchaj nas w każdy wtorek o 10.30



**Eurocentrum Innowacji i Przedsiębiorczości**  
ul. Budowlanych 5, 63-400 Ostrów Wielkopolski  
tel. /fax 62 736 10 27, tel. 62 735 06 68

Planujesz założenie własnej firmy?

Nie masz na ten cel środków finansowych?

Nie wiesz jakie kroki należy podjąć, aby rozpocząć działalność?

Weź udział w projekcie pt.

## STERUJ WŁASNĄ FIRMA



Projekt jest skierowany do mieszkańców powiatów: GOSTYŃSKIEGO, JAROCIŃSKIEGO, PLESZEWSKIEGO, TURECKIEGO

W projekcie mogą wziąć udział osoby, które łącznie spełniają następujące warunki:

- są osobami bezrobotnymi w wieku do 25 lat,
- nie prowadziły działalności gospodarczej przez okres 1 roku przed przystąpieniem do projektu,
- deklarują rejestrację działalności gospodarczej na terenie województwa wielkopolskiego.

W ramach projektu oferujemy:

- szkolenia grupowe oraz doradztwo umożliwiające uzyskanie wiedzy i umiejętności potrzebnych do założenia i prowadzenia działalności gospodarczej,
- bezzwrotne wsparcie inwestycyjne na sfinansowanie pierwszych nakładów inwestycyjnych – maksymalnie do 40.000 złotych,
- bezzwrotne wsparcie pomostowe pozwalające utrzymać płynność finansową firmy – w wysokości do 1.500 złotych miesięcznie wypłacane w okresie pierwszych 6 miesięcy od dnia rozpoczęcia działalności gospodarczej,
- warsztaty i seminaria oraz doradztwo mające na celu rozwój prowadzonej działalności gospodarczej.

Rekrutacja uczestników do trzeciej grupy będzie prowadzona od 8 do 22 sierpnia br.

ZAPRASZAMY NA STRONĘ INTERNETOWĄ PROJEKTU:  
[www.euro.ctiw.pl/steruj](http://www.euro.ctiw.pl/steruj)



KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt realizowany w ramach Działania 6.2 Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego



Centrum  
Szkoleniowe

**WIEDZA**

Turek, ul. Parkowa 3  
tel: 63 2278 47 77  
e-mail: [turok@cswiedza.pl](mailto:turok@cswiedza.pl)

## Liceum Ogólnokształcące

ZAPISZ SIĘ DO SZKOŁY -  
UCZ SIĘ ZA DARMO! \*

\* 50 % Innowacja związana z czynnikiem. Dotyczy Liceum Ogólnokształcącego

## Szkoły policealne

- Technik BHP
- Technik administracji
- Technik ochrony fizycznej osób i mienia
- Technik rachunkowości
- Technik informatyk
- Technik usług kosmetycznych

## Kwalifikacyjne Kursy Zawodowe

**SZKOŁY  
DLA  
DOROSŁYCH**

Zapisz się już dziś!

[www.szkoły.cswiedza.pl](http://www.szkoły.cswiedza.pl)

**e-learning**

możliwość nauki przez internet!



Centrum Szkoleniowe **WIEDZA**

[www.cswiedza.pl](http://www.cswiedza.pl)

# Kłamstwa zamiast argumentów

Kiedy przeczytałem tekst pt. Na tropie Ryszarda Bartosika podpisany przez niejakiego Władysława Karskiego (prezesa jakiejś organizacji) pomyślałem, że nie warto się nawet nad tym pochyłać. Miałość, brak argumentacji i fatalny styl wypowiedzi powodują, iż powinno się pozostawić ów list do Echa bez komentarza. Jednak fakt, że niemal zawsze kiedy publicznie wypowiada się Władysław Karski lub jego pryncypał obecny starosta, kończy się debata publiczna nie pozwala na milczenie.



Uważam, że debata publiczna jest ważnym i nieodłącznym elementem działalności w samorządzie. Pozwala na prezentowanie różnych poglądów na dane zagadnienie umożliwiając czytelnikowi wyrobienie własnego stanowiska. Debata taka w naszym powiecie kończy się wówczas kiedy głos zabiera np. Władysław Karski (obecny wicestarosta) lub Zbigniew Bartosik (obecny starosta). Dzieje się tak dlatego, że panowie rzucają oskarżenia wobec innych nie popierając ich dowodami. Bardzo często (co jest naganne i haniebne) posługują się kłamstwem. Takie wypowiedzi nie mieszczą się w granicach debaty publicznej, a fakt że ich autorami są starosta i wicestarosta jest bolesny i bardzo szkodliwy dla naszego powiatu. Warto dodać, że często wypowiedzi obu panów nie dotyczą spraw samorządowych i publicznych, ponieważ sprowadzają się jedynie do ataków personalnych.

Potwierdzeniem powyższego jest ostatni tekst pt. Na tropie Ryszarda Bartosika podpisany przez niejakiego Władysława Karskiego.

#### Po pierwsze

Uznanie moich częstych wy-

stąpienie na tematy samorządowe i społeczne za donosicielstwo jest zupełnym oderwaniem tego pana od rzeczywistości. Donoszeniem zajmowali się i owszem tajni współpracownicy różnych służb w PRL, natomiast otwarta wypowiedź na tematy publiczne jest elementem debaty.

#### Po drugie

Personalny atak w kontekście mojej pracy zawodowej nie ma nic wspólnego z tematem naszej kopalni o której pisałem wcześniej i jest poparty kłamstwami. Polega to na tym, że rzuca się kłamstwa, które ma funkcjonować w sferze publicznej. W tym pan Karski jest specjalistą. Tylko gdzie dowody na te kłamstwa?

#### Po trzecie

Zastanawiam się skąd u tego pana taki styl wypowiedzi. Sformułowania typu: „Taki z niego chojrak” lub „Taki z niego kozak” trącają o slang menelski, a przecież bądź co bądź autor tych słów jest (niestety) wicestarostą tureckim.

Tak więc tekst wicestarosty w ostatnim numerze Echa zawierający oskarżenia i kłamstwa potwierdza, iż stanowisko i sprawy które ten pan próbuje podejmować zwyczajnie go przerastają.

Ryszard Bartosik-Przewodniczący PiS w Powiecie Tureckim

# Ryciny z powstania w turkowskim muzeum

Muzeum Miasta Turku im. Józefa Mehoffera zaprasza na kolejne wydarzenie kulturalne związane ze 150 rocznicą wybuchu Powstania Styczniowego. Tym razem jest to nowa wystawa czasowa pt. „Powstanie Styczniowe w prasie zagranicznej. Ryciny z kolekcji Krzysztofa Kura”.

Krzysztof Kur jest solistą Warszawskiej Opery Kameralnej i Filharmonii im. Romualda Traugutta w Warszawie. Własnym sumptem skompletował zbiór autentycznych rycin, ilustracji, artykułów, pojedynczych gazet i całych roczników prasy z zachodniej Europy z lat 1863 i 1864 r. Pod auspicjami Narodowego Centrum Kultury powstała z tego wystawa, peregrynująca od początku lipca tego roku po polskich muzeach. Swoją wielką rolę będzie miała w dniu 5 sierpnia 2014 r., (w 150 rocznicę stracenia Romualda Traugutta), na Zamku Królewskim w Warszawie, a już niedługo – od 22 sierpnia do 29 września obecnego roku będziemy mogli ją podziwiać w turkowskim muzeum.

Każdy odbiorca ekspozycji przekona się, jak ważnym wydarzeniem było Powstanie Styczniowe dla całej Europy i Ameryki Północnej, w jaki sposób przekazywano informacje o walkach w Polsce, jak je ilustrowano i komentowano, po czyjej stronie był „rząd dusz”. Krótko mówiąc – największy urok historii, czyli podróż w czasie i przestrzeni.

Otwarcie wystawy odbędzie się 22 sierpnia o godz. 17.00. Wszystkich chętnych serdecz-



nie zapraszamy.

Szczegółowych informacji udziela kurator wystawy w Tur-

ku – Artur Kołęda, tel. 63 278 41

60, [wystawy@muzeum.turek.pl](mailto:wystawy@muzeum.turek.pl)

opr. dac

## Wakacje na basenie



Młodzi turkowie chętnie korzystają z zajęć na basenie, zorganizowanych przy współudziale miasta przez Klub Sportów i Sztuk Walk Kyokushin w Turku. Zajęcia odbywają się kilka razy tygodniowo,

prowadzi je trener karate, kickboxingu, K1 i pływania Kamil Więclawek (1 dan).

-Dbając o bezpieczeństwo najmłodszych skupiliśmy się głównie na nauce pływania – podkreśla prezes klubu Dariusz Jasiekiewicz. -Ponadto omawiane są zagadnienia z zakresu bezpieczeństwa nad wodą, w miejscu zamieszkania, bezpiecznej zabawy w ramach programu profilaktycznego Najlepsi z Najlepszych.

Przed najmłodszymi jeszcze pogadanki prowadzone przez terapeutów ds. uzależnień i policyjnego specjalistę ds. Nietletnich. Ten ostatni będzie z uczestnikami zajęć omawiał, między innymi, prewencyjny program „Uwaga Obcy”, opowie też o tym, jak ustrzec się przed podstępnie działającymi sektami religijnymi i subkulturami w sportach walki i w środowisku kulturalnym. Pod koniec miesiąca odbędzie się również seria pokazów i zajęć z zakresu samoobrony dla dzieci. Poprowadzą je licencjonowani policyjni specjaliści. Szczegóły na [www.karate.turek.net.pl](http://www.karate.turek.net.pl) ika

#### KM 1517/12

#### OBWIESZCZENIE O DRUGIEJ LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI nr KW KN1T/00025096/9

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Turku Tadeusz Malesza na podstawie art. 953 kpc podaje do publicznej wiadomości, że: w dniu;

### 5 Września 2013r. o godzinie 9.00

w budynku Sądu Rejonowego w Turku mającego siedzibę przy Legionów Polskich 4 w sali nr 21, odbędzie się druga licytacja nieruchomości o powierzchni 1.04,00 ha, położonej w m. Targówka gmina Malanów stanowiącej własność Emiliana i Wioletty małż. Rulewskich, dla której Sąd Rejonowy Wydział Ksiąg Wieczystych w Turku prowadzi księgę wieczystą KW KN1T/00025096/9, w skład której wchodzi;

1/działka nr 70/2 zabudowana budynkiem kurnika z częścią mieszkalną o łącznej powierzchni 0,39 ha.

Część kurnika stanowi 1155,70 metrów kwadratowych powierzchni użytkowej, kubatura 4 949,73 metry sześciennie natomiast powierzchnia użytkowa budynku mieszkalnego wynosi 67,60 metrów kwadratowych o kubaturze 331,45 metry sześciennie.

Suma oszacowania wynosi 176 700,00zł. zaś cena wywołania jest równa 2/3 sumy oszacowania i wynosi 117.800,00zł.

Licytant przystępujący do przetargu powinien złożyć rękojmię w wysokości jednej dziesiątej sumy oszacowania tj. 17.670,00zł.

Rękojmia powinna być złożona najpóźniej w dniu poprzedzającym przetarg w gotówce albo książeczce oszczędnościowej banków uprawnionych według prawa bankowego, zaopatrzonej w upoważnienie właściciela książeczki do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia sądu o utracie rękojmi. Rękojmię można uiścić także na konto komornika:

Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski SA O. Centrum w Kole 03 1020 2762 0000 1802 0026 8243

Komornik Sądowy  
Tadeusz Malesza

#### KM 1545/11

#### OBWIESZCZENIE O PIERWSZEJ LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI nr KW KN1T/00039351/6

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Turku Tadeusz Malesza na podstawie art. 953 kpc podaje do publicznej wiadomości, że: w dniu;

### 5 Września 2013r. o godzinie 13.20

w budynku Sądu Rejonowego w Turku mającego siedzibę przy Legionów Polskich 4 w sali nr 21, odbędzie się pierwsza licytacja niezabudowanej nieruchomości rolnej łącznej powierzchni 1.82,58 ha stanowiącej własność Jana Lejmiana, dla której Sąd Rejonowy Wydział Ksiąg Wieczystych w Turku prowadzi księgę wieczystą o numerze KW KN1T/00039351/6, w skład której wchodzi działki:

1/działka nr 858/2 o powierzchni 0.76,00 ha położonej w m. Cisew gmina Turek.

Suma oszacowania wynosi 12 000,00zł., zaś cena wywołania jest równa 3/4 sumy oszacowania i wynosi 9.000,00zł.

Licytant przystępujący do przetargu powinien złożyć rękojmię w wysokości jednej dziesiątej sumy oszacowania, to jest 1.200,00zł.

2/ działka nr 538/2 o powierzchni 1.06,58 ha, położonej w Bądkowie Pierwszym gmina Przykona,

Suma oszacowania wynosi 26 000,00zł., zaś cena wywołania jest równa 3/4 sumy oszacowania i wynosi 19.500,00zł.

Licytant przystępujący do przetargu powinien złożyć rękojmię w wysokości jednej dziesiątej sumy oszacowania, to jest 2.600,00zł. Rękojmia powinna być złożona w gotówce albo książeczce oszczędnościowej banków uprawnionych według prawa bankowego, zaopatrzonej w upoważnienie właściciela książeczki do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia sądu o utracie rękojmi. Rękojmię można uiścić także na konto komornika:

Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski SA O. Centrum w Kole 03 1020 2762 0000 1802 0026 8243

Komornik Sądowy  
Tadeusz Malesza

#### PRAKTYKA LEKARSKA dr n. med.

MAREK BAKALARZ

specjalista ginekolog-położnik  
USG, USG 4D

Turek, ul. Niepodległości 21  
przyjmuje:

pon. śr. czw. od godz. 15.30  
sobota od godz. 9.00

Rejestracja: pon. śr. czw. od godz. 14.30  
[www.ginekolog-turek.pl](http://www.ginekolog-turek.pl)  
tel. 063 278 09 44

# ECHA MŁODZIEŻY

TYGODNIK

## Ciao Italia!

Nie da się zaprzeczyć, że Włochy są specyficznym krajem, bardzo rodzinnym i bogatym kulturowo. To kolebka kultury antycznej, z wielkim dorobkiem na skalę światową. Koloseum, Krzywa Wieża w Pizie czy Forum Romanum to budowle, które jednoznacznie określają to państwo. W poniedziałek 5 sierpnia młodzi dziennikarze z warsztatów organizowanych przez Stowarzyszenie Przystań mieli okazję prowadzić rozmowę z Agatą Miller-Triscari i jej mężem Massimiliano Triscari, który jest Włochem. Para opowiedziała o życiu codziennym w Italii, bogactwie kulturowym i kulinarnym tego kraju oraz o tym, jak bardzo różni się on od polskiej rzeczywistości.

Agata i Massimo od 3 lat mieszkają w Polsce, a znają się od blisko 10 lat. Przygoda Agaty z językiem włoskim zaczęła się dość wcześnie, mianowicie kiedy uczęszczała do liceum. Wtedy właśnie zapragnęła się go uczyć, więc wybrała italianistykę jako swój kierunek studiów, aby móc rozwijać swoje zamilowanie. Do tej pory uważa go za bardzo melodyjny i płynny język. Agata odkąd skończyła 21 lat wyjeżdżała do Italii na wakacje, głównie na Sycylię, malowniczą wyspę, która jest największą spośród tych leżących na Morzu Śródziemnym, a zamieszkiwaną przez blisko 5 mln ludzi. Miło wspomina fakt, że dzięki podróżom spotkała wielu pozytywnie nastawionych ludzi, w tym swojego przyszłego męża. Region, z którego pochodzi Massimo, jest chętnie odwiedzany przez turystów. Capo d'Orlando - jego rodzinna miejscowość, dzięki napływowi entuzjastów pięknych widoków z całego świata, potrafi w okresie wakacyjnym czterokrotnie zwiększyć liczbę mieszkańców. Tamtejsza plaża została wyróżniona w rankingu dziesięciu najładniejszych plaż we Włoszech i jest naprawdę warta tego tytułu, bo krajobrazy zapierają dech w piersiach. Jak twierdzi Agata: *Polacy różnią się mentalnością od Włochów. Duża ilość promieni słonecznych powoduje lżejsze podejście do życia. Włosi są weseli i uśmiechnięci, mają optymistyczne*

*usposobienie.* Charakterystycznym zjawiskiem na Półwyspie Apenińskim jest tzw. sjesto, czyli krótka drzemka w godzinach popołudniowych, często po obiedzie, która pozwala zregenerować siły w czasie, kiedy panuje naprawdę ogromny skwar na zewnątrz. *Włoskie miejscowości dopiero wieczorami zaczynają tętnić życiem. Wtedy jest idealna temperatura, aby wyjść do restauracji i spotkać się z przyjaciółmi lub krewnymi. Ludzie o 1 czy 2 w nocy wychodzą na ulice z małymi dziećmi.* - opowiada Agata. Rodacy Massimo przeznaczają dużo więcej czasu na posiłek. Urasta on do miana rytuału. Przy kolacji spotykają się całą rodziną i jedzą najczęściej makaron i sałatę pod różnymi postaciami. Kuchnia włoska jest generalnie dość pikantna. Do wszelkich potraw używa się głównie pomidorów, papryki, bakłażanów. *Odwiedzający Sycylię koniecznie powinni spróbować tamtejszych serów, oliwek i typową brioche, czyli śniadaniową bułeczkę. Smakują wybornie! Podobną rozkosz dla podniebienia stanowi rozpluwająca się w ustach i wspaniale orzeźwiająca granita, czyli tradycyjny lodowy deser sycylijski z pistacjami.* - zachęca Agata. Kolejnymi atutami wyspy, z której pochodzi Massimo, jest to, że praktycznie nigdy nie zostaje zasypana przez śnieg, a temperatura nie schodzi poniżej zera. Sycylię wyróżniają imponujące



Capo d'Orlando

antyczne budowle. Za jeden z najwspanialszych pomników architektury uchodzi XII-wieczny Kościół San Giovanni z charakterystycznymi czerwonymi kopułami. Jednym z najokazalszych i najczęściej odwiedzanych zabytków miasta jest tutejsza katedra. Kiedy pytamy, dlaczego wybrali jednak Polskę na miejsce swojego zamieszkania, to zgodnie odpowiadają, że decydujący wpływ miał fakt, że jednak tutaj jest więcej możliwości rozwoju. Agata dodaje, że choć kocha Włochy, to będąc tam brakowałoby jej rodziny, polskich zwyczajów i chłodu. Rozmawiając o Sycylii nie sposób nie wspomnieć o włoskim winie. *Na wyspie jest ono bardzo powszechne i miejscowa*

*ludność zna się na poszczególnych gatunkach czy rodzajach szczepów, a sami piją go bardzo dużo, ale w sposób umiarkowany.* - wyjaśnia Agata. To właśnie ono było przyczynkiem do powstania pomysłu, który właśnie razem z Massimo realizują. Z uznanej winnicy Viticultori Associati Canicatti sprowadzają do Polski najlepsze wina, mając na nie wyłączność, co stanowi niewątpliwie nowość na naszym lokalnym rynku. Propagowali je podróżując po Polsce, przy okazji zdobywając medale na różnych konkursach. W tym roku młode małżeństwo postanowiło połączyć swoją miłość do włoskiej muzyki, wina, jedzenia i założyć knajpkę pod nazwą

„Ristorante Pizzeria Da Massimo” w Turku przy ulicy 3 maja, w budynku Muzeum im. Józefa Mehoffera, której to otwarcie nastąpi lada dzień. Będzie w niej można posmakować typowo sycylijskich dań, robionych przez włoskich kucharzy, między innymi pizzy, różnego rodzaju makaronów, potraw rybnych i mięsnych, wypić wysmienitą kawę czy spróbować wina prosto z Sycylii. Turkowianie, choć to z pewnością nie zastąpi samej podróży do Italii, będą teraz mogli zasmakować pysznej włoskiej kuchni i wysmienitej kawy nie ruszając się z domu.

Karolina Kozłowska  
Patrycja Wysocka  
Kamila Solecka



Z Massimo i Agatą rozmawiały Karolina Patrycja i Kamila - uczestniczki warsztatów dziennikarskich.

## REKRUTACJA 2013/2014 15 lat PWSZ w Koninie

### Studiuj blisko, solidnie, bezpłatnie



#### studia licencjackie i inżynierskie, stacjonarne i niestacjonarne

- bezpieczeństwo wewnętrzne
- budownictwo (studia w Koninie)
- dietetyka
- filologia (tylko studia stacjonarne)
- fizjoterapia
- inżynieria środowiska (studia w Koninie)
- mechanika i budowa maszyn
- pedagogika
- politologia
- praca socjalna
- turystyka i rekreacja
- wychowanie fizyczne
- zarządzanie



Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Koninie  
Biuro Rekrutacji PWSZ w Koninie, ul. Przyjaźni 1, hol B, tel. 63 249 72 37

rekrutacja@konin.edu.pl

www.pwsz.konin.edu.pl

www.facebook.com/pwszkonin

**II Nabór:  
do 14 września 2013 r.**

Nowe kierunki: dietetyka, bezpieczeństwo wewnętrzne



Pieczonym prosiakiem, chlebem i owocami...

# Brudzewianie dziękowali roln

Smakowity, świeży chleb i tegoroczne owoce tradycyjnie już rozdawali władze gminy i goście tegorocznych dożynek w gminie Brudzew. Organizatorem święta plonów było sołectwo Brudzyń, jednak na miejsce wykorzystano idealny do takich okazji park przy kolnickiej Wozowni. W minioną niedzielę nikt nie odszedł stamtąd głodny – brudzewianie raczyli się pieczonym prosiakiem i smakołykami przygotowanymi przez sołectwa.

Dożynki to święto na cześć rolników. To jedna z wielu pielęgnowanych i wciąż żywych tradycji w naszej ojczyźnie. To podziękowanie stwórcy Bogu i Matce Ziemi za urodzaj, podziękowanie za zebrane plony i wyrażenie szacunku dla ciężkiej pracy rolników. To też czas biesiady z poczęstunkiem, tańcami oraz czas wspólnej zabawy. Wszystkie te elementy zostały spełnione w minioną niedzielę w Kolnicy. Brudzewskie święto plonów przygotowano w parku i połączono z innymi imprezami plenerowymi, co ściągnęło tam rzesze mieszkańców gminy.

**Nle ma niezrynych gleb, są tylko źle uprawiane**

Rozpoczęto jednak tradycyjną prezentacją wieńców dożynkowych. Na czele korowodu ze

gniewem Jałoszyńskim oraz księdzem kustoszem Jackiem Budą.

Po nabożeństwie wierszem przywitali zgromadzonych prowadzący uroczystość – Krzysztof Kowalewski i Aldona Gruchot. - *Dożynki to święto plonów, wyżynki wieńcowe, okrężne od wielu pokoleń obchodzone w całej Polsce. Po zakończeniu żniw i zakończeniu prac polowych w jedną z niedziel, tak jak dzisiaj się wszyscy spotykali. Zboża z pól już sprzątnięte, tradycja więc każe, by pogodnie uczcili to wszyscy gospodarze. Dzisiaj w naszej wiosce świętujemy dożynki, będą świeże chleby i pachnące szynki i plony przeróżne co ziemia nam dała, będzie dziś świętować okolica cała* – mówili.

W tym roku zaszczytną funkcję starostów pełnili państwo Anna

i Jarosław Walczakowie, którzy gospodarują na 144 ha, z czego 20 ha położonych jest w gminie Konin i Kazimierz Biskupi, a 124 w gminie Brudzew. Od 2009 roku dzierżawią obiekt rolny w Smolinie. Po czterech latach dzierżawy doprowadzili budynki do używalności a zdegradowaną glebę do przyzwoitych plonów. Dlatego też mottem Jarosława Walczaka stało się powiedzenie, że „nie ma niezrynych gleb, są tylko źle uprawiane”. Poza rolnictwem prowadzą działalność gospodarczą w branży budowlanej oraz kamieniarskiej. Gospodarstwo od 2012 roku nastawione jest wyłącznie na uprawę kukurydzy na ziarno, do której wykorzystywane są specjalistyczne maszyny oraz suszarnie. To oni wraz z wójtem Ceza-

rym Krasowskim, wicestarostą Władysławem Karskim, Karolem Macem, przedstawicielem europosła Andrzeja Grzyba i księżmi częstowali zgromadzonych chlebem z tegorocznych zbiorów i owocami. W międzyczasie o niewdzięcznej pracy rolników, życząc im jednak wszystkiego co najlepsze, mówił wójt Krasowski. Jak podkreślał pogoda w tym roku była dla ludzi roli wyjątkowo łaska, choć nie obyło się też bez podtopień.

**Dzisiejsza wieś czyli... rosołek z torebki i gulasz ze słoika**

Podczas gdy na scenie prezentowali się Brudzewiaci i zespół „Patataj” przy akompaniamencie kapeli

„W te pędy” specjalnie wybrana na tę okazję komisja oceniała wieńce dożynkowe przygotowane przez poszczególne sołectwa. Jak podkreślano wszystkie były piękne, wymagały dużo pracy i zaangażowania, jednak zgodnie z tradycją trzeba było wybrać ten „naj”, który weźmie udział w dożynkach powiatowych w Malanowie. Najbardziej spodobał się stworzony przez organizatorów tegorocznych dożynek czyli przedstawicieli Brudzyń. Drugie miejsce zajął Izabelin, kolejne eq equo – Cichów, Kolnica, Janiszew, Koźmin i Galew.

Dożynkowym obyczajem są też przyśpiewki, zajęły się nimi panie z Brudzyń, a skupiły się na młodych uciekających ze wsi. Słowa zabawnej, ale jednak kryty-



W tym roku zaszczytną funkcję starostów pełnili państwo Anna i Jarosław Walczakowie.



Mieszkańcy Brudzyń, w swoich tradycyjnych przyśpiewkach, zabawnie, ale jednak skrytykowali księży, miejscowych lekarzy, wójta, radnych i swojego sołtysa.



Na zakończenie części oficjalnej na stoły przed sceną wniesiono pieczonego prosiaka.

ki, dotknęły też księży, miejscowych lekarzy, wójta i rady gminy. „Dziadka odwiedzają tylko raz do roku, jadą se do Lidla albo do Biedronki, kupić mleko w proszku i świńskie ogonki. Rosołek z torebki, gulasz ze słoika, bo na wsi nie widać krowy ni konika, nic się nie oplaca, krowy wyprzedane i do sklepu chodzą po sztuczną śmietanę. Oj dana oj dana... Zostały ugory, posadzimy lasy, bo nigdy nie wrócą stare dobre czasy!” I dalej... „O księdzu Zbigniewie zaśpiewać wypada, ma pomysłów wiele i nam podpowiada, wciąż tak duże kwoty remont go kosztuje, to też swych parafian ciągle denerwuje. Naszego prefekta też mile witamy, bo przystojniejszego od Tuska go mamy. Oj dana... A ta nasza wioska znana będzie w świecie, bo ma najpiękniejszą świetlicę na świecie. A naszego wójta my bardzo lubimy, o dalszą współpracę bardzo go prosimy, obiecali radni że będą chodniki a tu nadal rosną zielone trawniki! Oj dana... A nasz radny Kaziu stara się jak może, zrobi dużo więcej, gdy gmina pomoże. Nasza wioska może lepiej by też stała, gdyby sołtys Henryk bardziej się postarał, mógłby dla swej wioski zrobić coś dobrego, ale on dba tylko o siebie samego. Oj dana, oj dana” I na koniec „Kto się tu obraził, niech nam to przebaczy, drugi raz w tym roku już nas nie zobaczy, życzymy wam wszystkim zdrowia, pomyślności, niech uśmiech na twarzach



# nikom

zawsze waszych gości... Oj dana, oj dana gmino ukochana, będziemy tu dzisiaj świętować do rana". Na melodię bardzo popularnej w tym roku piosenki „Ona tańczy dla mnie” hymn pochwalny dla wójta Cezarego Krasowskiego odśpiewała też pani Zosia Włodarczyk. „My kochamy go, Krasowskiego bo rządzi ładnie. Gdy forszę ma, rozdaje ją, nie chowa w kasie na dnie. Oooooo. Nasz wójt Krasowski głowę ma nie od parady, na każdy problem zawsze rozwiązanie ma. Tak dobrze rządzi przy pomocy gminnej rady i Kicińskiego który sto... pomysłów ma”.

## Pieczony prosiak dla brudzewskich rolników

Tegoroczne święto plonów było okazją do rozstrzygnięcia kilku konkursów. Najpiękniejszej posesji i plenerowi rzeźbiarskiemu poświęcimy osobne teksty, chwalimy jednak najlepsze gminne kucharki. Rywalizację na najlepszy piernik podzielono na dwie kategorie – osobno oceniano walory smakowe i estetyczne. *–Ciast o walorach smakowych nie przynieśliśmy, bo... nie było czego przynosić –* mówiła żartobliwie dyrektor GOK-u, Nina Kropidłowska. Brudzewianom pokazano jednak piękne pierniki z kategorii estetyczne. I tak za walory smakowe zwyciężyły panie z KGW Chrząblice, drugie miejsce zajęła Michalina Koral, trzecie Wanda Semrał z Galewa. W drugiej kategorii pierwsza była Małgorzata Cieślak, za nią Mirosława Robak z Brudzynia, a trzecia Wiesława Badeńska. Za swoje talenty kucharskie i cukiernicze wszystkim panie były pod niebiosa wychwalane przez wójta Krasowskiego.

Na zakończenie części oficjalnej, zgromadzonych w parku brudzewian czekała niespodzianka. Wniesiono na stoły... upieczonego prosiaka. W tym samym czasie kramy z lokalnymi produktami otworzyły też panie działające w Kołach Gospodyń Wiejskich Brudzyń, Galew, Izabelin, Chrząblice, Kolnica i stowarzyszeń Cichowianki i Brudzewianki. Po obfitym poczęstunku koncert zagrała Kapela Pieczarki.

boxa

–Choć dzisiaj nie ma zagrożeń wojennych, to widzimy coraz mniejszy patriotyzm – mówił burmistrz Zdzisław Czapla podczas obchodów 93. rocznicy Bitwy Warszawskiej. Jego słowa potwierdziła frekwencja podczas uroczystości, bo choć podczas mszy kościół był pełen, to do parku przyszło już niewiele osób.

# Patriotyzm zamiera w czasie pokoju?

Uroczystości rozpoczęła msza święta w kościele pod wezwaniem Najświętszego Serca Pana Jezusa, ponieważ 15 sierpnia obchodzone jest także święto Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny. Prowadzący nabożeństwo ksiądz prałat Marek Kasik nie zapomniał wspomnieć o owocach Cudu Nad Wisłą, które dojrzewają latami.

Po nabożeństwie uczestnicy uroczystości prowadzeni przez orkiestrę Ochotniczej Straży Pożarnej w Turku, przemaszerowali pod pomnik Marszałka Józefa Piłsudskiego w parku miejskim im. Żerminy Składkowskiej. Tam głos zabrał burmistrz Czapla. Mówił, że zwycięstwo w Bitwie Warszawskiej 1920 roku stanowi fundament polskiego odrodzenia narodowego. Stwierdził, że zachodni dowódcy nie mogli się nadziwić, iż dopiero co powstałe państwo, dowodzone przez człowieka bez doświadczenia i wykształcenia wojskowego, odparło bolszewików. *–Gdybyśmy wtedy nie zwyciężyli, byłibyśmy Polską Republiką Rad i podobnie jak Ukraina i Białoruś, mielibyśmy kłopoty z tożsamością. Choć dzisiaj nie ma zagrożeń wojennych, to widzimy mniejszy niż dotychczas patriotyzm. Młodzież wyjeżdża z kraju, rodzi się mało dzieci. Jeżeli nie będziemy dbali o wewnętrzne siły narodu, to będziemy dążyli do samouniwersytetienia* mówił burmistrz. To był dopiero początek jego przemówienia: *–Dzisiaj gromadzimy się w tym miejscu przed popiersiem twórcy państwa polskiego odrodzonego po rozbiorach. To dzień szczególnie, bo 15 sierpień to także święto Matki Boskiej Zielnej i Wojska Polskiego. To ostatnie w naszym kraju darzone jest ogromnym szacunkiem i poważaniem już od czasów pierwszych wojów Mieszka. Choć polska armia nie jest duża, bo liczy zaledwie sto tysięcy żołnierzy, to jest sprawna i dobrze przygotowana.*

Była też część artystyczna o charakterze patriotycznym przygotowana przez Bartłomieja Grzesznika i Michała Felczaka z turkowskiego

MDK i Aleksandrę Romkę i Simona Szymczaka z Gimnazjum nr 2 w Turku.

Tradycyjnie kwiaty przed pomnikiem złożyli przedstawiciele kombatanów, władze samorządowe, a także uczniowie, nauczyciele i dyrektorzy szkół, przedstawiciele zakładów pracy, związków, stowarzyszeń, organizacji pozarządowych oraz partii politycznych. Po części oficjalnej zebrani w parku zaproszeni zostali na wojskową grochówkę.



if Kwiaty przed pomnikiem Marszałka Piłsudskiego złożyli kombataneci.



W tym roku było mniej pocztów sztandarowych niż w latach ubiegłych.

**AUTO-GAZ**  
INSTALACJA SERWENCYJNA  
już za  
**1850 zł** EKO-CAR

PROFESJONALNY SERWIS MOTORYZACYJNY  
STACJA KONTROLI POJAZDÓW  
SKLEP Z CZĘCIAMI  
WULKANIZACJA  
MECHANIKA  
MYJNIA

Instalacja do samochodów z bezpośrednim wtryskiem benzyny (tst, tfsi, fst, thpt, gdi)

62-700 Turek  
u. Milewskiego 8  
tel (63) 289 74 75

www.ekocar.pl

Zapraszamy do nowo otwartych Sklepów Firmowych Zakładów Drobiarskich "Koziegłowy" Sp. z o.o.

Posiadamy szeroki wybór towarów najwyższej jakości w najniższych cenach

**SKLEP FIRMOWY:**

**TUREK**  
UL. BROWARNA 2

**TULISZKÓW**  
PLAC WOLNOŚCI 13/2

**RYCHWAŁ**  
UL. TULISZKOWSKA 9

**ZAPRASZAMY NA ZAKUPY!**

W ofercie posiadamy mięso drobiowe m.in.: ćwiartki, poledwiczki, uda, oraz szeroki asortyment mięs z indyka m.in. tuszka, skrzydła, jak również szeroki asortyment wyrobów wieprzowych- mięsa, wędlin z Zakładów Mięsnych Henryka Stokłosa Sp. z o.o. oraz dań gotowych, konserw i karm dla zwierząt Zakładów Mięsnych Łmeat – Łuków S.A.

Wybierz to, co najlepsze!  
Smaczne, zdrowe, drobiowe!

Łmeat LUKÓW  
ZAKŁADY MIĘSNE H. Stokłosa SMIŁOWO



Trener sekcji Michał Gaj wraz z judokami z Tuliszkowa uczestniczył w szkoleniu u Mistrza Ryszarda Zieniawy.

# Trenował u Zieniawy

Po raz kolejny trener sekcji Michał Gaj wraz z judokami z Tuliszkowa uczestniczył w szkoleniu u Mistrza Ryszarda Zieniawy. Jest on najlepszym trenerem w Polsce. Posiada też ogromną wiedzę, którą zdobył trenując w Japonii. Podczas kursu uczestnicy ćwiczyli głównie techniki w stójce Nage - Waza i Ne - Waza. Tuliszkowski

Klub podjął starania, aby nadzór nad szkoleniem miał również fizjolog, po to, aby działał profesjonalnie i z zapewnieniem odpowiednich warunków do pracy. -Taka współpraca z nim może przynieść same korzyści dla tuliszkowskich judoków - mówi Michał Gaj.

Już wkrótce Michał Gaj weźmie udział w kolejnych szkoleniach,

a Mistrz będzie odwiedzał sekcje w Tuliszkowie i sprawował nadzór nad treningami zawodników. Warto wspomnieć, że Ryszard Zieniawa przez wiele lat trenował kadrę. Jego zawodnicy zdobyli trzy medale podczas igrzysk olimpijskich (złoty, srebrny i brązowy), dziewięć podczas mistrzostw świata (1 srebrny i 8 brązowych) oraz 30 podczas mistrzostw Europy (6 złotych, 4 srebrne, 20 brązowych). Zieniawa trenował też Rafała Kubackiego i Pawła Nastulę.

-Bardzo się cieszę że mogę uczestniczyć w szkoleniach u Mistrza. To okazja do zdobycia cennej i wartościowej wiedzy. Pan Ryszard Zieniawa tworzył Judo w Polsce, trenował w Japonii i posiada duże doświadczenie. Jak mówił Mistrz Yamashita „Nie ma końca w uczeniu się Judo - dodaje Michał Gaj. it



PAK Kopalnia Węgla Brunatnego  
**Adamów S.A.**

Zarząd PAK Kopalnia Węgla Brunatnego Adamów S.A. z siedzibą w Turku  
ul. Uniejowska 9  
62-700 Turek

działając w imieniu Ministra Skarbu Państwa

na podstawie ustawy z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji (Dz. U. z 2002 r., nr 171, poz. 1397 z późn. zm.) oraz par. 14 ust. 1 rozporządzenia Ministra Skarbu Państwa z 29 stycznia 2003 r. w sprawie szczegółowych zasad podziału uprawnionych pracowników na grupy, ustalania liczby akcji przypadających na każdą z tych grup oraz trybu nabywania akcji przez uprawnionych pracowników (Dz. U. z 2003 r. nr 35, poz. 303 z późn. zm.)

## ogłasza o przystąpieniu do nieodpłatnego zbywania uprawnionym pracownikom

1.800.000 (słownie: jeden milion osiemset tysięcy) akcji imiennych serii A Spółki PAK Kopalnia Węgla Brunatnego Adamów S.A. o wartości nominalnej 10,00 zł (słownie: dziesięć złotych 00/100) każda. Umowy nieodpłatnego zbycia akcji można zawierać od **2 września 2013 r.** w budynku spółki: PAK Kopalnia Węgla Brunatnego Adamów S.A. - klub Barbórka, ul. Legionów Polskich 8, w godzinach od 9.30 do 16.00, według poniższego harmonogramu:

### HARMONOGRAM OBSŁUGI UDOSTĘPNIANIA AKCJI UPRAWNIONYM PRACOWNIKOM PAK KOPALNIA WĘGLA BRUNATNEGO ADAMÓW S.A.

DATA	OD NAZWISKA	DO NAZWISKA			
2013-09-02	ABRAMOWICZ MAREK	BANASIAK GRZEGORZ	2013-09-25	MAKOWSKI SŁAWOMIR	MICHALAK STANISŁAW
2013-09-03	BANASIAK HELENA	BISKUPSKA MAŁGORZATA	2013-09-26	MICHALAK STEFAN	MLICZEK ANNA
2013-09-04	BLIMEL MARIAN	CAJDLER JÓZEF	2013-09-27	MLICZEK STANISŁAW	NOWICKI JAN
2013-09-05	CAJLER STANISŁAW	CZAJA HENRYK	2013-09-30	NOWICKI JERZY	PAJOR JOLANTA
2013-09-06	CZAJCZYŃSKI BOLESŁAW	DRZEWIECKI STANISŁAW	2013-10-01	PAJOR JÓZEF	PERZ HENRYK
2013-09-09	DRZEWIECKI TADEUSZ	FRET ANDRZEJ	2013-10-02	PERZ JANINA	POLASIK KRZYSZTOF
2013-09-10	FRET JAN	GÓRCZYŃSKI WOJCIECH	2013-10-03	POLIŃSKA ANNA	RATAJCZYK HENRYK
2013-09-11	GÓRECKA MARIANNA	GRZELKA TADEUSZ	2013-10-04	RATAJCZYK JAN	SAMEŁKO JERZY
2013-09-12	GRZESIAK DOROTA	JAKUBOWSKI ALEKSANDER	2013-10-07	SAMEŁKO STANISŁAW	SOBCZAK HALINA
2013-09-13	JAKUBOWSKI JACEK	JASNOWSKI MAREK	2013-10-08	SOBCZAK HENRYK	STASIAK MARIUSZ
2013-09-16	JASNOWSKI MIECZYŚLAW	KACZOROWSKI JÓZEF	2013-10-09	STASIAK ROBERT	SZCZECIŃSKI RYSZARD
2013-09-17	KACZOROWSKI KAZIMIERZ	KĘDZIERSKI WŁADYSŁAW	2013-10-10	SZCZECIŃSKI STANISŁAW	ŚWITAJ MICHAŁ
2013-09-18	KICIŃSKA ALEKSANDRA	KOPCZYK JAN	2013-10-11	ŚWITAJ STANISŁAW	WALCZAK JAN
2013-09-19	KOPCZYK JÓZEF	KRÓL ZYGMUNT	2013-10-14	WALCZAK JANUSZ	WITUŁA STEFAN
2013-09-20	KRÓWKA WIESŁAW	KURZAWA ANDRZEJ	2013-10-15	WITUŁA ZDZISŁAW	WOŹNIAK WŁADYSŁAW
2013-09-23	KURZAWA HENRYK	ŁAZUGA GRAŻYNA	2013-10-16	WÓJCIK JÓZEF	ZIELIŃSKI ANDRZEJ
2013-09-24	ŁAZUGA KAZIMIERZ	MAKOWSKI KAZIMIERZ	2013-10-17	ZIELIŃSKI HENRYK	ŻWAŃSKI KAROL
			OD 2013-10-18 DO 2013-10-31	TERMIN DODATKOWY	

#### Informacje dodatkowe:

Szczegółowy harmonogram, zawierający datę i sugerowaną godzinę obsługi dla każdej z osób uprawnionych, znajduje się na stronie [www.trigon.pl/adamow](http://www.trigon.pl/adamow).

Uprawnieni lub ich spadkobiercy, którzy z przyczyn losowych i niezależnych nie mogą pojawić się w terminach przewidzianych w harmonogramie, proszeni są o kontakt pod nr telefonu: 12-629-24-20. Osoby te będą mogły nabyć akcje po 31 października 2013 r.

#### Informacje dodatkowe:

1. Informacje dotyczące zbywania akcji będą udzielane pod nr telefonu: 12-629-24-20 oraz przez e-mail: [kopalnia.adamow@trigon.pl](mailto:kopalnia.adamow@trigon.pl)

2. Osoby zgłaszające się w celu zawarcia umowy nieodpłatnego nabycia akcji winny legitymować się ważnym dowodem osobistym lub ważnym paszportem.

3. W przypadku braku możliwości osobistego stawiennictwa osoba uprawniona może wyznaczyć pełnomocnika do zawarcia umowy, złożenia stosownych oświadczeń, odbioru odcinka zbiorowego akcji oraz złożenia wniosku o wpis do księgi akcyjnej. Wzór pełnomocnictwa można pobrać w budynku spółki: PAK Kopalnia Węgla Brunatnego Adamów S.A. - klub Barbórka, ul. Legionów Polskich 8, lub pobrać ze strony internetowej [www.trigon.pl/adamow](http://www.trigon.pl/adamow). Pełnomocnictwa winno zostać udzielone z podpisem poświadczonym przez notariusza lub uprawnionego pracownika Trigon Domu Maklerskiego S.A. Pełnomocnicy osób uprawnionych winni legitymować się ważnym dowodem osobistym, posiadać oryginał pełnomocnictwa do dokonania czynności związanych z nieodpłatnym nabyciem akcji. Prosimy o przygotowanie kopii stron dowodów tożsamości mocodawcy i pełnomocnika, zawierających dane osobowe wyżej wymienionych osób.

4. Spadkobiercy uprawnionych pracowników mogą realizować prawo do nieodpłatnego nabycia akcji o ile przedstawią prawomocne postanowienie sądu o nabyciu spadku lub zarejestrowany akt poświadczenia dziedziczenia sporządzony przez notariusza. Postanowienie sądu lub akt poświadczenia dziedziczenia winno być przedstawione w oryginale lub poświadczone notarialnie za zgodność z oryginałem. Informacje szczegółowe można uzyskać pod nr telefonu: 12-629-24-20.

5. Prawo do nieodpłatnego nabycia akcji Spółki może być realizowane przez uprawnionych pracowników lub ich spadkobierców do 20 października 2014 r. Po upływie tego terminu prawo do nieodpłatnego nabycia akcji wygasa z wyjątkiem spadkobierców uprawnionych pracowników spełniających warunki, o których mowa w art. 38c ust 5 ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji.

# Spotkanie członków Koła Polskiego Związku Niewidomych

Tegoroczne spotkanie integracyjne członków Koła Polskiego Związku Niewidomych w Turku, odbyło się w sali bankietowej „Finezja” w Kaczkach Średnich. Ponad pięćdziesiąt osób miało okazję zjeść obiad, porozmawiać, podzielić się swoimi doświadczeniami i pobawić.

Członkowie Koła Polskiego Związku Niewidomych w Turku to aktywne środowisko. Wszystko za sprawą bardzo pracowitego i kreatywnego Zarządu z prezesem Zdzisławem Kurzawą na czele. Tegoroczne spotkanie integracyjne członków zorganizowali w sali bankietowej Finezja w Kaczkach Średnich. Wszystkich przybyłych powitał prezes Kurzawa, a szczególnie serdecznie gości: Karola Mikołaj-

Emerytów i Rencistów w Turku. Prezes Kurzawa poinformował o działalności PZN na terenie kraju. Powiedział, że choć państwo przyznaje Polskiemu Związkowi Niewidomych dotacje, to są one dalekie od potrzeb. Dlatego działacze zabiegają o sponsorów, by móc organizować choćby takie spotkania jak tego dnia. Podkreślił pomoc i wsparcie, jakie udziela Koło samorząd gminy Kawęczyn,

lanowa. Prezes poinformował o śmierci Jerzego Warycha – sekretarza Zarządu Koła. Poprosił, aby osoby gotowe wesprzeć Zarząd w działaniach zgłaszały się, aby zastąpić zmarłego.

Sześćdziesiąt osób zasiadło do stołów. Przy cięście i kawie rozmowom nie było końca. Wymieniano się informacjami na temat lekarzy, wspomniano lata młodości i opowiadano dowcipy. Później zaproszono



Prezes Zdzisław Kurzawa z członkami Zarządu i wójtem Karolem Mikołajczykiem.

wszystkich na smaczny, dwudaniowy obiad. Goście z racji swoich obowiązków zmuszeni byli wcześniej odjechać. Później bawiono się przy muzyce. Na podwieczorek był grill. Zdzisław Kurzawa powiedział nam, że spotkanie zorganizowano z pieniędzy pochodzących ze składek członkowskich, przy wsparciu sponsorów. Jego zdaniem w takich imprezach mogłoby uczestniczyć znacznie więcej osób, ale wielu ma problem z dojazdem na miejsce. Komunikacja masowa, szczególnie w okresie letnim ma znikomą ilość kursów, a członkowie PZN to inwalidzi niebędący w stanie samodzielnie prowadzić pojazdy mechaniczne. Skazani są na pomoc rodziny i

znajomych. Ma nadzieję, że samorządowcy zrozumieją ich potrzeby i choć dwa razy w roku zorganizują dla nich transport. Zdaniem pana Kurzawy jest często z jeden z nielicznych dni w roku, kiedy mogą oderwać się od samotności i spotkać się z ludźmi borykającymi się z tymi samymi, co oni problemami. Wiele ciepłych słów powiedział też pod adresem redakcji Echo Turku, która dostrzega niewidomych i niedowidzących, a oni wiedząc, że znajdują się łamach prasy czują się dowartościowani.

Spotkanie trwało sześć godzin. Uczestnicy odjeżdżając deklarowali chęć wzięcia udziału w kolejnych. (art)



W spotkaniu wzięło udział około sześćdziesięciu osób w tym członkowie PZN (część z opiekunami) i goście.

czyka – wójta gminy Turek, Edytę Michalak – dyrektorkę Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie, Edytę Balcerzak – skarbniczkę gminy Kawęczyn i Halinę Zasiadczyk – prezeskę Koła Związku

a szczególnie wójta Jan Nowak, który z dużym zrozumieniem podchodzi do problemów ludzi niepełnosprawnych. Ciepłe słowa padły też pod adresem sponsora, Krzysztofa Ogrodowczyka z Ma-



Organizatorzy zadbali, aby nikt z uczestników spotkania nie odszedł głodny.

## Chłopak z talentem

Choć talent malarski Jakub Świdorski odkrył w sobie zaledwie kilka miesięcy temu, jego prace nagradzane są na międzynarodowych konkursach. Dziewięcioletni turkowiec za prace dotyczącą Cyryla i Metodego zajął w Czechach trzecie miejsce.

Jakub Świdorski chodzi do trzeciej klasy Szkoły Podstawowej nr 1 w Turku. Nieprzypadkowo rodzice zapisali go do klasy artystycznej. Jak wspominają, już od najmłodszych lat lubił śpiewać, dlatego uznali, że taki profil będzie dla niego najlepszy. Nie tylko w szkole uczestniczył w wielu konkursach śpiewaczych, ale też organizowanych przez Szkołę Moderato. Jest też aktorem w klasowej grupie teatralnej „Szpilka Mini”. Jednak nikt nie spodziewał się, że Kuba ma jeszcze talent plastyczny. Jego przygoda z malowaniem rozpoczęła się w maju tego roku, kiedy to bardzo często popołudniami padał deszcz. *„Nie było szans, by wyjść na spacer, więc któregoś dnia podsunęłam mu kredki i zaproponowałam, by coś namalował. I spodobało mu się – opowiada mama dziewięcioletka. Od tamtego czasu niemal codziennie zasiada nad kartką papieru. Jeszcze w maju podczas konkursu w Koninie zdobył wyróżnienie*

za ilustrację do baśni „Ołowiany żołnierz”. To utwierdziło rodziców w przekonaniu, że warto, tym bardziej, że sprawia mu to wiele radości. *„Dlatego zapisaliśmy go na zajęcia koła plastycznego przy turkowskim Miejskim Domu Kultury, które prowadzi Katarzyna Cieślak. Myślę, że po wakacjach znów będzie w nich uczestniczył, bo wiele się tam nauczył – dodaje mama Kuby.*

Kolejne sukcesy podczas konkursów to wyróżnienie za własną wizję dzieła Mikołaja Kopernika „Blżej Gwiazd” w Złej Wielkiej, wyróżnienie za mój wymarzony domek w Białymstoku, trzecie miejsce za plastyczne przedstawienie ulubionego sportowca w Poznaniu, a także nagroda od Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Narodowego Centrum Kultury w Warsza-

wie za konkurs rysunkowy „Weź kulturę na wakacje”. Jednak największym osiągnięciem dla Jakuba Świdorskiego, jest trzecie miejsce w Międzynarodowym Konkursie Plastycznym „Śladami Cyryla i Metodego” w Czechach (Velehrad).



Kuba ma wiele zainteresowań, śpiewa, gra w szkolnym teatryku, maluje i jeszcze znajduje czas na grę w piłkę.



Największym osiągnięciem dla Jakuba Świdorskiego, jest trzecie miejsce w Międzynarodowym Konkursie Plastycznym „Śladami Cyryla i Metodego” w Czechach, które zajął za prezentowaną pracę.

*„Bardzo cieszę się z nagrody, tym bardziej, że nie spodziewałem się jej. Mama informację o konkursie znalazła w internecie i wysłała moją pracę. Później zapomnieliśmy o tym. Gdy listonosz przyniósł paczkę z nagrodą dowiedziałem się, że byłem trzeci – mówi Jakub Świdorski.*

Jak mówią rodzice chłopca, to dla niego duże wyróżnienie i nagroda za pracę, choć dla niego nie było to dużym wysiłkiem, bo wszystko robi z przyjemnością. Jak dodają, cieszy się nie tylko ze swoich sukcesów, ale też kolegów i koleżanek. Choć ma wiele zajęć, to znajduje jeszcze czas by pograć w piłkę. Zapytany o to kim będzie w przyszłości, odpowiada: *„Malarzem, piosenkarzem, aktorem, a może biznesmenem. Kto to wie? ił*

# Głuchów ponownie niep

Bardzo atrakcyjne były Gminne Zawody Sportowo-Pożarnicze w Milejowie gmina Kawęczyn. W kategorii seniorskiej zwyciężyły zarówno w kategorii męskiej jak i kobiecej drużyny z OSP Głuchów. Młodzież startowała według międzynarodowego regulaminu. Tutaj prym wiodły drużyny ze Żdźar i Głuchowa. Nawet nagła ulewa nie odstraszyła licznie przybyłych kibiców, którzy dotrwali do końca by obejrzyć rywalizację trzech sekcji sikawek.

Ochotnicza Straż Pożarna w Milejowie była gospodarzem tegorocznych Gminnych Zawodów Sportowo-Pożarniczych w gminie Kawęczyn. Areną strażackich zmagani była łąka położona nieopodal milejowskiej strażnicy. Do udziału zgłosiło się trzynaście męskich drużyn seniorskich, dwie kobiece, cztery młodzieżowe i trzy sekcje sikawek konnych. Organizatorzy bardzo dobrze przygotowali się do zawodów, były nawet miejsca siedzące dla widzów, którzy licznie przybyli obserwować strażackie zmagania. Nie zabrakło też lokalnych VIP-ów. Byli to między innymi: Grzegorz Ciesielski – prezes Zarządu Oddziału Powiatowego ZOSP RP w Turku, wójt gminy Kawęczyn Jan Nowak, ks. Antoni Janicki – powiatowy kapelan strażaków, Jarosław Król – prezes Kawęczyńskiego Towarzystwa Rozwoju. W tłumie widzów dostrzegliśmy wicestarostę Władysława Karskiego, który jak przybył na zawody prywatnie.

Pierwsze do rywalizacji przystąpiły młodzieżowe drużyny pożarnicze, które startowały według

międzynarodowego regulaminu. Bezkonkurencyjne były dziewczęta reprezentujące OSP Żdźary, ubiegłoroczne brązowe medalistki Mistrzostw Polski. W pokonanym polu pozostawiły koleżanki ze Skarżyna, które nie dość, że osiągnęły gorsze czasy, to jeszcze otrzymały dziesięć punktów karnych.

Również w kategorii chłopców faworyt był jeden, czyli reprezentanci OSP Głuchów, ubiegłoroczni mistrzowie Polski.

Choć z potentatami wygrać było jeszcze tym razem trudno, to sukcesem strażaków z gminy Kawęczyn jest powstawanie kolejnych drużyn ćwiczących zgodnie z międzynarodowym regulaminem. Choć początki są trudne, to nikt nie ma wątpliwości, że w kolejnych latach nowopowstałe drużyny nawiążą wyrównaną walkę z obecnymi potentatami.

Drużyny seniorskie startowały według tradycyjnego regulaminu. Podobnie jak w ubiegłym roku, kobiece sekcje wystawiły jednostki z Głuchowa i Milejowa. Ponownie zwyciężyły głuchowianki.

Bardzo emocjonująca była rywalizacja seniorów. Podobnie jak w ubiegłym roku dwie drużyny z Głuchowa przedzieliły Kowale Pańskie, a to dlatego, że w ćwiczeniu bojowym głuchowska sekcja „A” otrzymała dziesięć punktów karnych. Choć prezes Jarosław Pasik kwestionował tą decyzję, to decyzja sędziego głównego zawodów kapitana Marcina Dzierana z Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Turku była niepodważalna. Pecha miały



Kobiece drużyna pożarnicza z Głuchowa ponownie w drodze po najwyższe laury.

też startujące po sobie Tokary i Milejów A, którym pompy dopiero po wielosekundowych próbach zassały wodę. Wynikie stąd straty czasowe zepchnęły ich na ostatnie miejsca. W trakcie sztafety spadł deszcz, przez co na chwilę je przerwano. Po chwili strażacy wrócili

do rywalizacji, choć rozważano rezygnację z równoważni po upadku jednego z zawodników. Wówczas jednak drużyny, które już wystartowały, musiałyby powtarzać konkurencję. Kibice w czasie ulewy chronili się w remizie, po chwili wrócili na plac zawodów.



Ściana nie stanowiła przeszkody dla strażaków z gminy Kawęczyn.



By popłynęła woda trzeba nie lada sił i umiejętności.



Zapręg Mirosława Grudzińskiego ciągnął głuchowską sikawkę.



Ubiegłoroczni mistrzowie Polski b



Na uwagę zasługuje dobra postawa drużyny z OSP Skarżyn, która w ostatnich latach zajmowała dość odległe miejsca (w ubiegłym dziesiąte). Zdaniem prezesa Jana Adamczyka, to zasługa Artura Łakomego, nowego naczelnika jednostki.

W ubiegłym roku dodatkową atrakcją zawodów był start drużyn oldbojów. W tym były to sikawki konne. Do rywalizacji przystąpiły sekcje z Głuchowa, Milejowa i Miłochnowic w zaprzyjaźnionej gminie Głuchów powiat skierniewicki. Tutaj także bezkonkurencyjni byli głuchowianie, zwycięzcy VI Europejskich i IX Krajowych Zawodów Sikawek Konnych w Cichowie, którym najszybciej popłynęła woda z prądownicy. Zachwylił też

# pokonany



...ski byli nie do pokonania.



Kibice ściśnięci pod parasolem czekali, kiedy przestanie padać.

zaprząg ich wozu. Pięknie dobrana czwórka koni pochodziła ze stadniny Mirosława Grudzińskiego we wsi Myszkowice gmina Kawęczyn.

Najlepszym drużynom wręczono pamiątkowe puchary i dyplomy, a na konta jednostek spłynęły nagrody pieniężne.

Andrzej R. Tyczyno

#### MDP dziewcząt

Miejsce	Jednostka	Sztafeta	Bojówka	Wynik
1	OSP Żdźary	80,00	45,00	125,00
2	OSP Skarżyn	99,00 + 5	75,01 + 5	184,01

#### MDP chłopców

Miejsce	Jednostka	Sztafeta	Bojówka	Wynik
1	OSP Głuchów	68,40	43,15	111,55
2	OSP Kawęczyn	89,40 + 10	101,00 + 10	220,40

#### Kobiece drużyny pożarnicze

Miejsce	Jednostka	Sztafeta	Bojówka	Wynik
1	OSP Głuchów	68,30	54,92	123,22
2	OSP Milejów	75,40	85,00	160,40

#### Męskie drużyny pożarnicze

Miejsce	Drużyna	Sztafeta	Bojówka	Wynik
1	OSP Głuchów B	60,30	38,31	98,61
2	OSP Kowale Pańskie B	60,96	41,80	102,76
3	OSP Głuchów A	58,60	38,80 + 10	107,40
4	OSP Skarżyn	61,31	49,55	110,86
5	OSP Kawęczyn A	61,30 + 5	45,00	111,30
6	OSP Milejów B	66,70	47,10	113,80
7	OSP Kawęczyn B	65,00	52,90	117,90
8	OSP Żdźary	66,90	48,88 + 5	120,78
9	OSP Kowale Pańskie A	64,75	48,40 + 10	123,15
10	OSP Marianów	73,99 + 5	55,40	129,39
11	OSP Będziechów	70,40 + 10	54,00 + 5	139,40
12	OSP Tokary	70,20 + 5	101,00	176,20
13	OSP Milejów A	69,60 + 3	105,00	177,60

Miejsce	Jednostka	Wynik
1	OSP Głuchów	42,00
2	OSP Miłochnowice	63,60
3	OSP Milejów	141,00

## 60 lat OSP w Feliksowie

Był rok 1953 kiedy to w Feliksowie, w gminie Malanów grupa mieszkańców postanowiła powołać do życia jednostkę Ochotniczej Straży Pożarnej. Przez lata stanęła strażnica, a stary konny wóz „bojowy” trafił do PSP jako zabytek pożarnictwa. Minęło 60 lat. Tę okrągłą rocznicę w minionym tygodniu świętowali feliksowscy druhowie.

# Druhowie na warcie od dziesięcioleci

Początki jednostki strażackiej w Feliksowie datuje się na 1953 rok, kiedy to mieszkańcy wsi: Stefan Józko, Stanisław Lament, Władysław Lisiński, Józef Nycek, Franciszek Perliński i Stefan Smura widząc potrzebę istnienia straży powołali OSP w Feliksowie. Już pierwsze miesiące działania pokazały problemy, z jakimi będzie się musiał zmierzyć zarząd. Największym z nich był brak własnego obiektu, gdzie można by prowadzić zebrania oraz przechowywać sprzęt gaśniczy. W roku 1960, po wcześniejszym przekazaniu placu pod budowę od Antoniego Kacprzaka, rozpoczęto pierwsze prace. Remizę wznosili nie tylko strażacy, ale także okoliczni mieszkańcy, którzy z wielką ochotą wykonywali powierzone prace. Budowa trwała 4 lata. W 1964 roku druhowie zorganizowali uroczystość przekazania obiektu do użytku

publicznego. Remiza poprawiła sytuację bytową jednostki, jednocześnie stając się centrum kulturalno-oświatowym dla okolicznych mieszkańców. Jednostka posiadała w tym czasie jedynie drobny sprzęt gaśniczy, w tym także konny wóz strażacki, który po latach został przekazany do PSP w Turku jako zabytek pożarnictwa.

Na początku lat 80-tych druhowie przeprowadzili szereg prac modernizacyjnych przy budynku remizy - wyremontowano podłogi i dach, odświeżono też elewację. W roku 1982 jednostka otrzymała pierwszy wóz bojowy, GAZ 63, który został zakupiony z własnych środków.

Przez lata zmieniali się druhowie, zarząd i prezesi, coraz bardziej nowoczesny stawał się też sprzęt pożarniczy. W 2009 roku udało się zakupić nowy pojazd bojowy - Star 266 GMB.

Od roku 2010 strażnica zaczęła przechodzić kolejne remonty - począwszy od wymiany dachu, stolarki okiennej i drzwiowej, przebudowy i wyposażenia zaplecza kuchennego łącznie z wygospodarowaniem miejsca na toalety. Wymieniono też sufit wraz z oświetleniem i podłogi, wyremontowano ściany oraz wybrukowano placu przed remizą. Duży wkład w to miał wyodrębniony przez gminę Fundusz Sołecki oraz pieniądze unijne. -Obecnie Ochotnicza Straż Pożarna w Felik-



Monografię jednostki odczytała sołtys Feliksowa, druhna Weronika Wojska.

sowie dysponuje drużyną, do której wstępują nowi i młodzi ochotnicy. Druhowie czynnie biorą udział w zawodach sportowo-pożarniczych. OSP jest także widoczna w życiu codziennym swojego rejonu, stojąc na straży bezpieczeństwa okolicznych mieszkańców i ich gospodarstw, współpracując jednocześnie z innymi jednostkami na terenie gminy Malanów - mówiła druhna Weronika Wojska, sołtys wsi Feliksów, podczas niedawnych, uroczystych obchodów 60-lecia jednostki. Imprezę z tej okazji rozpoczęła msza święta, po której strażacy z pocztami sztandarowymi okolicznych jednostek na czele, przemaszzerowali do budynku remizy w Feliksowie. Przygrywała im orkiestra dęta z OSP Kamień, w gminie Ceków.

Jubileusz był okazją do podsumowań i wspomnień. -Nie ma już leszczyn, pod którymi co niedzielę odbywały się tu majówki. Jest za to piękna remiza - chwalił Tadeusz Bortnowski, prezes Zarządu Oddziału Gminnego ZOSP RP w Malanowie. Druhowie wraz z zaproszonymi gośćmi zakończyli świętowanie uroczystym obiadem.

boxa



Uroczystości z okazji 60-lecia OSP przygotowano na placu przed wyremontowanym budynkiem.



Z kościoła druhowie przemaszzerowali do remizy w Feliksowie.

Zamknięta Kaliska nie wywoływała narzekań, czyli...

# Cykliści pomknęli w kolarskim kryterium

Ponad 100 kolarzy na starcie w czterech kategoriach wiekowych i kilkadziesiąt przejechanych okrążeń po pętli liczącej 1350 metrów. XII Kryterium Kolarskie im. Mirosława Rabczewskiego i Edwarda Gałczyńskiego, które odbyło się w miniony czwartek 15 sierpnia na ulicy Kaliskiej, można zaliczyć do udanych. Choć nie obyło się bez drobnych kontrowersji.

Błędy sędziowskie to podobno sól sportu. Zdarzają się w niemal każdej dyscyplinie, szczególnie w grach zespołowych. Ileż to razy kibice rwali sobie włosy z głowy po tym, jak arbiter skrzywdził ich faworyta. Zapewne aż tak drastyczne rozwiązania darują sobie rodzice Kamila Kordusa z Gostynia, ale na pewno będą oni mieli sporo żalu do arbitrów

nieodwołalna, choć rozumiem rozgorczenie Kamila i jego rodziców – powiedział nam Wasielewski.

Na szczęście sędziowska wpadka, za którą przecież organizatorzy (którym było Turkowskie Towarzystwo Cyklistów) nie mogą odpowiadać, nie przyćmiła całej imprezy. A ta była naprawdę udana. Choć w tym roku rywalizowano w mniejszej ilości ka-

z Koła. Dla niego to już kolejne tego typu zwycięstwo. - *Trenuje kolarstwo od ponad 20 lat. Wygrywałem już wyścigi MTB, w 1995 roku zdobyłem mistrzostwo województwa konińskiego, a przed dziesięcioma laty reprezentowałem Polskę w Pucharze Świata – mówił Okupnik. Choć jak sam dodaje, nie jest sprinterem. - Dziś to był szybkie, uliczne kryterium. Nie stawiałem sobie wygórowanych celów. Po prostu – po którymś punktowanym okrążeniu chciałem zaatakować i uciec. Udało się, zresztą podobnie jak trzy lata temu, kiedy też wygrałem – mówił.*

- *Na pewno chcielibyśmy kiedyś zorganizować wyścig elity, ale w tej chwili nas na to nie stać. Budżet całego wyścigu jest mniejszy, niż potrzeba na nagrodę dla jednego zawodnika elity – mówił Dariusz Mikołajewski z TTC. Mimo to dodaje, że jest zadowolony z przebiegu zawodów. Zadowolony był także Lucjusz Wasielewski. - Organizacyjnie wszystko wydaje się być dopięte na ostatni guzik. Nawet studzienka kanalizacyjna, przez którą było kilka wywrotek poprzednio, dziś jest zatkana – chwalił organizatorów prezes WZK.*

Słoneczna pogoda i niezbyt wygórowana temperatura powietrza zachęciła także do przybycia na trasę kibiców. A kierowcy nawet nie narzekali na to, że przez cały dzień zamknięta była ulica Kaliska.

**Turkowskie Towarzystwo Cyklistów** dziękuje sponsorom XII Kryterium Kolarskiego, którymi byli: Bank BGŻ oddział w Turku, Elektrokabel, sklep komputerowy Tomasz Mikołajewski „SOFT-PC”, Zakład Murarski Ryszard Włodarczyk i PPUH Tur-Stal-Bis

## Wyniki: Kategoria Żak + Młodziczka

1. Aleksandra Trzebińska (UKS Koźminianka)
2. Klaudia Bielawska (UKS Koźminianka)
3. Karolina Przybylak (KKS Gostyń)

## Kategoria Młodzik + Juniorka

1. Mateusz Kostański (KLTC Konin)
2. Rafał Garczyński (KS Społem Łódź)
3. Kamil Kordus (KKS Gostyń)

## Kategoria Junior Młodszy

1. Dawid Łączkiewicz (UKS Koźminianka)
2. Przemysław Kuświk (MLUKS Victoria Jarocin)
3. Eliasz Nejman (KLTC Konin)

## Kategoria OPEN

1. Adam Okupnik (Koło)
2. Zbigniew Grosz (TTC Turek)
3. Robert Bielawski (UKS Koźminianka)



Po wyścigu nie zabrakło miejsca na gratulacje dla konkurentów.

czwartkowego kryterium. Kamil rywalizował w kategorii młodzików. - *Walczył też w też z Mateuszem Kostańskim z Konina o zwycięstwo. Przegrał pół koła, a po zawodach okazuje się, że sędziowie sklasyfikowali go na trzecim, a nie na drugim miejscu – opowiadał tata Kamila. - Dziecko trenuje cały rok, wylewa wiadra potu na treningach, walczy do upadłego, a na koniec zostaje skrzywdzony. To jest skandal. Teraz Kamil chodzi ze łzami w oczach i nie wie dlaczego jest trzeci. I co ja mam mu powiedzieć? - zastanawiał się rozżalony ojciec. Co więcej, tata Kamila miał zdjęcie z linii mety, wykonane telefonem komórkowym. Niestety sędziowie nie chcieli słuchać jego protestów. Całej sytuacji przyglądał się prezes Wielkopolskiego Związku Kolarskiego Lucjusz Wasielewski, który był gościem zawodów. - *Niestety decyzja sędziowska jest**

tegorii wiekowych, to frekwencja i tak była zadowalająca. Należy jeszcze dodać, że część cyklistów była na zgrupowaniu w Wałbrzychu, bowiem przygotowywała się do zawodów rangi mistrzowskiej. Z powiatu tureckiego wystartowała trójka uczestników. Najwyżej sklasyfikowany został w kategorii OPEN Zbigniew Grosz, który zajął drugie miejsce.

Lwią część kolarzy, którzy wystartowali w turkowskim kryterium, mogliśmy także widzieć podczas lipcowych zawodów Family Cup, rozegranych na Zdrojkach Lewych. Wówczas klasyfikację rodzinną wygrali Klaudia (córka) i Robert (ojciec) Bielawscy z Koźminka. W czwartek także zajęli oni miejsca na podium. Klaudia była druga w kategorii młodziczek, a pan Robert – trzeci w najstarszej kategorii wiekowej. Skoro już o seniorach mowa, to tam najlepszy był Adam Okupnik



Najlepsi w kategorii OPEN, czyli (od lewej) Zbigniew Grosz, Adam Okupnik oraz Robert Bielawski



Długie oczekiwanie na start mogło znużyć...

Ponad cztery godziny zajęło przebiegnięcie maratonu biegaczom z klubu biegacza Geotermia Uniejów. Udział w imprezie wzięło dwanaście osób.

## Maratończycy na starcie

Sportowcy z klubu biegacza Geotermia Uniejów po raz drugi zorganizowali koleżeński maraton. W niedzielny poranek 11 sierpnia, dwunastka turkowiek stanęła na starcie przed ratuszem w Rynku. Startujących dopingował też Albin Zańko, prezes LKS Matraton Turek: - *Cieszę się, że tego typu przedsięwzięcia są organizowane. Sam w maratonie wziąłbym udział, ale przyznaje, że na razie nie przebiegłbym tak długiego dystansu. Życzę jednak każdemu z was dobiegnięcia do mety.*

Maraton podzielono na dwie części. Połowę trasy, podobnie jak w ubiegłym roku turkowiek nie przebyli chodnikami miasta w stronę Korytkowa. Następnie przez Pęcherzew, Kalinowę, Dzierżąnę i Szadów wrócili do Turku. Przy zorganizowanym punkcie odżywiania przy na Zdrojkach jedna osoba zakończy-

ła według planu bieg na dystansie 21 km przebiegając półmaraton, a dwie dołączyły do grupy w celu pokonania półmaratonu w drugiej połowie biegu.

Dalsza trasa prowadziła przez Grabieniec, Rudę, Albertów, Słodków, Obrzębin i kończyła się w Muchlinie. Pełen dystans 42,195km maratończycy pokonali w 4 godziny i 10 minut.

Maraton ukończyli: Mariusz Mikołajczyk, Zbigniew Zajac, Krzysztof Tomaszewski, Piotr Antonów, Janusz Rupnik, Andrzej Nowinowski, Marek Brzustowicz, Zbigniew Kuglarz oraz Janusz Kołowski. Półmaraton: Anna Bugajak, Włodzimierz Chajdas i Karol Serafiński.

Na mecie każdy uczestnik otrzymał medal, gratulacje i dyplom ukończenia biegu. Po krótkim odpoczynku był poczęstunek.



**DECOREX**  
Kolska Szosa 11 (obok Kauflandu)  
Oferuje w najniższych cenach  
pn - pt 9<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>  
sobota 9<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>

- ☛ panele podłogowe, podbitkowe (siding)
- ☛ piaskowce,
- ☛ kamień elewacyjny,
- ☛ płytki, gresy,
- ☛ kamienie ogrodowe

**Promocja piaskowca**  
Pomiary i dowóz na terenie Turku GRATIS

KM 469/11

**OBWIESZCZENIE O PIERWSZEJ LICYTACJI  
NIERUCHOMOŚCI nr KW KN1T/00026771/2**

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Turku Tadeusz Malesza na podstawie art. 953 kpc podaje do publicznej wiadomości, że w dniu:

**5 Września 2013r. o godzinie 8.40**

w budynku Sądu Rejonowego w Turku mającego siedzibę przy Legionów Polskich 4 w sali nr 21, odbędzie się pierwsza licytacja nieruchomości tj. spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu mieszkalnego usytuowanego na I piętrze składającego się z 3 pokoi, kuchni, łazienki oraz wc o łącznej powierzchni 56,40 metrów kwadratowych, położonego w Turku przy ul. Piłsudskiego 3/128 w Turku, przysługującego Julianowi Świdierskiemu, dla którego Sąd Rejonowy Wydział Ksiąg Wieczystych w Turku prowadzi księgę wieczystą o numerze KW KN1T/00026771/2.

Do lokalu przynależy piwnica oraz balkon

Suma oszacowania wynosi 136 000,00zł. zaś cena wywołania jest równa 3/4 sumy oszacowania i wynosi 102 000,00zł.

Licytant przystępujący do przetargu powinien złożyć rękojmię w wysokości jednej dziesiątej sumy oszacowania, to jest 13 600,00zł. najpóźniej w dniu poprzedzającym przetarg. Rękojmia powinna być złożona w gotówce albo książeczce oszczędnościowej banków uprawnionych według prawa bankowego, zaopatrzonej w upoważnienie właściciela książeczki do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia sądu o utracie rękojmi. Rękojmię można uiścić także na konto komornika:

Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski SA O. Centrum w Kole 03 1020 2762 0000 1802 0026 8243

Komornik Sądowy Tadeusz Malesza

KM 1517/12

**OBWIESZCZENIE O DRUGIEJ LICYTACJI 1/4 CZĘŚCI  
NIERUCHOMOŚCI nr KW KN1T/00025097/6**

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Turku Tadeusz Malesza na podstawie art. 953 kpc podaje do publicznej wiadomości, że: w dniu:

**5 Września 2013r. o godzinie 9.15**

w budynku Sądu Rejonowego w Turku mającego siedzibę przy Legionów Polskich 4 w sali nr 21, odbędzie się druga licytacja nieruchomości gruntowej oznaczonej numerem działki 69/2 o powierzchni 0,09,00 ha, położonej w m. Targówka gmina Malanów, stanowiącej współwłasność w 1/4 części Emiliana i Wioletty małż. Rulewskich, dla której Sąd Rejonowy Wydział Ksiąg Wieczystych w Turku prowadzi księgę wieczystą KW KN1T/00025097/6.

Suma oszacowania wynosi 1.500,00zł., zaś cena wywołania jest równa 2/3 sumy oszacowania i wynosi 1.000,00zł.

Licytant przystępujący do przetargu powinien złożyć rękojmię w wysokości jednej dziesiątej sumy oszacowania, to jest 150,00zł. najpóźniej przed dniem licytacji. Rękojmia powinna być złożona w gotówce albo książeczce oszczędnościowej banków uprawnionych według prawa bankowego, zaopatrzonej w upoważnienie właściciela książeczki do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia sądu o utracie rękojmi. Rękojmię można uiścić także na konto komornika:

Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski SA O. Centrum w Kole 03 1020 2762 0000 1802 0026 8243

Komornik Sądowy Tadeusz Malesza

KM 19/13

**OBWIESZCZENIE O DRUGIEJ LICYTACJI  
NIERUCHOMOŚCI nr KW KN1T/00030921/0**

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Turku Tadeusz Malesza na podstawie art. 953 kpc podaje do publicznej wiadomości, że: w dniu:

**5 Września 2013r. o godzinie 13.50**

w budynku Sądu Rejonowego w Turku mającego siedzibę przy Legionów Polskich 4 w sali nr 21, odbędzie się druga licytacja nieruchomości budynkowej stanowiącej własność Przedsiębiorstwa Robót Drogowych Spółki z o.o z/s w Żukach 48 A gmina Turek wraz z gruntem będącym w użytkowaniu wieczystym, działki nr 202/22 i 202/24 o powierzchni 3,17,07 ha, dla której Sąd Rejonowy Wydział Ksiąg Wieczystych w Turku prowadzi księgę wieczystą o numerze KW KN1T/00030921/0.

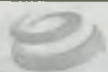
Nieruchomość zabudowana jest budynkiem biurowo-socjalnym, o powierzchni użytkowej 244,50 metrów kwadratowych, budynkiem warsztatowo-garażowym z kotłownią o powierzchni użytkowej 283,79 metrów kwadratowych oraz budynkiem gospodarczym o powierzchni użytkowej 10,27 metrów kwadratowych.

Suma oszacowania wynosi 315 000,00zł., zaś cena wywołania jest równa 2/3 sumy oszacowania i wynosi 210 000,00zł.

Licytant przystępujący do przetargu powinien złożyć rękojmię w wysokości jednej dziesiątej sumy oszacowania, to jest 31.500,00zł. najpóźniej w dniu poprzedzającym przetarg. Rękojmia powinna być złożona w gotówce albo książeczce oszczędnościowej banków uprawnionych według prawa bankowego, zaopatrzonej w upoważnienie właściciela książeczki do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia sądu o utracie rękojmi. Rękojmię można uiścić także na konto komornika:

Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski SA O. Centrum w Kole 03 1020 2762 0000 1802 0026 8243

Komornik Sądowy Tadeusz Malesza



**Energa**  
operator

Zawiadam, że w związku z pracami eksploatacyjnymi nastąpi przerwa w dostawie energii elektrycznej w następujących miejscowościach woj. wielkopolskiego i łódzkiego:

- gm. Przykona – Przykona 61113, w godzinach. 09:00-14:00, w dniu 26.08.2013
- gm. Brudzew – Dąbrowa 60993, 60204, 60207; 60206, 60205, w godzinach. 09:00-14:00, w dniu 26.08.2013
- gm. Turek – Szadów Pański 60221, 61130, 60083, 60208, 60084, Szadów Księży 60965, Obrębizna 60143, 60142, 61138, Szadowskie Góry 60209, Czarna Niwa 60210, Dzierżazna 60144, Galew 60590, 60589, 60591, 60086, Bratuszyn 61029, 60874, 60087, Chrząblice 60817, 60816, 60088, w godzinach. 09:00-14:00, w dniu 27.08.2013
- gm. Brudzew – Krwony 61147, 60095, 60939, 60096, Bogdatów 60215, Janiszew 60102, 60254, 60101, 60100, w godzinach. 09:00-14:00, w dniu 27.08.2013
- gm. Grabów – Kurzajama 60735, Aleksandrówek 60705, Ksawerów 60715, 60716, Sobotka 60863, 60708, 60706, 60773, 60758, 60707, 60862, Żalaski Tarnówka 60861, Wygorzele 60711, 60763, Kotków 60771, 61038, 60710, 60766, w godzinach. 09:00-14:00, w dniu 28.08.2013
- gm. Dąbie – Dąbie 60927, 60647, Wiesiołów 60676, 60967, 60968, Żalaski Tarnówka 60667, 60665, 60666, 60683, Baranowiec 60659, 60658, 60657, Zalesie 60872, 60655, w godzinach 09:00-14:00, w dniu 29.08.2013
- gm. Tuliszków – Wróblina 60133, 60134, 60135, 60136, 60137, 60138, Wymysłów 60197, 60196, Wielopole 61054, 61053, 60019, 61056, 61055, 60251, Grzymiszew 60194, 61098, 60924, 60018, w godzinach. 09:00-14:00, w dniu 30.08.2013

ENERGA-OPERATOR SA Oddział w Kaliszu, Rejon Dystrybucji w Turku 62-700 Turek, ul. Górnicza 14, tel. 63 289 76 00, fax 63 289 76 20, Telefoniczne Biuro Obsługi Klienta: 801 200 100; Pogotowie Energetyczne: 991 rzd.turek@kalisz.energa.pl www.energa-operator.pl

z18D/9/DK

# OKNA z PCV

62-730 DOBRA, ul. Kilińskiego 109  
tel. 063 289 21 65  
fax 063 279 98 92

**OKNA BEZ OŁOWIU**

**CENY PRODUCENTA !!!**

**Zalety okien z firmy LANKO:**

- rabat do 47% - okno 865x1435mm w cenie 250zł netto
- najpopularniejszy system Deceunick z okuciami Roto
- podwyższona sztywność okna
- posiadają certyfikat że są wykonane ze 100% PCV
- posiadają certyfikat europejski CE
- na produkt udzielamy gwarancji - 8 lat

[www.lanko.pl](http://www.lanko.pl)

z23/DK

[www.petecki.eu](http://www.petecki.eu)

# PETECKI

Inspiruje nas doskonałość

Okna | Drzwi | Fasady

JAKOŚĆ ROKU 2012

VIP

VIP

CE

PETECKI EXCELLENT Line 90 MD

Uw = 0,8 W/m<sup>2</sup>

**SALONY SPRZEDAŻY:**

Zakład Produkcyjny	Dobra - Chrapczew 26A	tel. 63 279 08 12
ART-BUD	Turek, ul. 3 Maja 8	tel. 63 214 13 71
BRAM-TUR	Turek, Cisew 1	tel. 63 278 33 18
ELPIOX	Turek, ul. Chopina 94	tel. 63 289 92 49

46/sk

z18D/9/DK

## Wyniki i tabele

### II liga - gr. zachodnia

#### 4. kolejka

Jarota – Górník	0-0
Bytovia – Błękitni	1-0
Calisia – Warta	0-3
Chrobry – Raków	1-0
KS Polkowice – UKP	1-0
Polonia – MKS	1-1
Odra – Ruch	1-1
Rozwój – Ostrovia (przeł. na 21.08)	
Grzyf – Zagłębie (przeł. na 03.09)	

#### Tabela

1. Warta Poznań	4	10	10-2
2. Chrobry Głogów	4	10	7-2
3. Bytovia Bytów	4	8	5-3
4. Odra Opole	4	7	6-3
5. Polonia Bytom	4	7	5-4
6. Górník Wałbrzych	4	7	2-2
7. MKS Kluczbork	4	6	9-4
8. Raków Częstochowa	4	6	3-5
9. KS Polkowice	4	5	4-5
10. UKP Zielona Góra	4	4	6-7
11. Ruch Zdzieszowice	4	4	4-6
12. Ostrovia 1909 Ostrow W.	3	4	3-3
13. Rozwój Katowice	3	4	3-5
14. Jarota Jarocin	4	4	4-8
15. Zagłębie Sosnowiec	3	3	1-4
16. Błękitni Stargard Sz.	4	3	4-5
17. Grzyf Wejherowo	3	1	1-3
18. Calisia Kalisz	4	0	2-8

#### W 5. kolejce (23-25.08)

MKS – Grzyf,  
UKP – Polonia,  
Raków – KS Polkowice,  
Ostrovia – Chrobry,  
Odra – Rozwój,  
Warta – Ruch,  
Błękitni – Calisia,  
Górník – Bytovia,  
Zagłębie – Jarota

### III liga – gr. II

#### 3. kolejka

Wda – Polonia ŚW	0-2
Unia S – Włocłavia	2-0
GKS – Fogo	1-0
Lech II – Notecianka	1-0
Start – Centra	3-2
Sokół – Grom	2-3
Polonia L – Cuiavia	2-0
Elana – Pogoń	1-3
Unia SK – Nielba	0-0

#### 4. kolejka

Polonia ŚW – Nielba	2-2
Pogoń – Unia SK	2-2
Cuiavia – Elana	1-4
Grom – Polonia L	1-6
Centra – Sokół	2-1
Notecianka – Start	0-3
Lech II – Fogo	4-1
Wda – Unia S	3-2
Włocłavia – GKS nie odbył się.	

#### Tabela

1. Start Warlubie	4	12	18-2
2. Lech II Poznań	4	10	10-2
3. Pogoń Mogilno	4	10	9-4
4. Polonia 1912 Leszno	4	7	8-3
5. Polonia Środa Wlkp.	4	7	7-3
6. Unia Swarzędz	4	6	10-5
7. Nielba Wągrowiec	4	6	4-2
8. Wda Świecie	4	6	7-7
9. Włocłavia Włocławek	3	6	4-4
10. GKS Dopiewo	3	5	5-4
11. Unia Solec Kujawski	4	5	3-5
12. Centra Ostrow Wlkp.	4	4	7-11
13. Grom Plewiska	4	4	5-14
14. Elana Toruń	4	3	5-7
15. Fogo Luboń	4	3	3-8
16. Sokół Kleczew	4	1	4-7
17. Notecianka Pakość	4	1	1-10
18. Cuiavia Inowrocław	4	1	1-13

#### W 5. kolejce (24.08)

Unia S – Polonia ŚW, GKS – Wda,  
Lech II – Włocłavia, Start – Fogo,  
Sokół – Notecianka, Polonia L –  
Centra, Grom – Elana,  
Unia SK – Cuiavia, Nielba – Pogoń

### IV liga – gr. pld.

#### 2. kolejka

Dąbrowczanka – Olimpia	0-1
Jarota II – Orzeł	1-2
LKS Ś – Górník	3-3
LKS G – Warta	0-2
Obra – PKS	7-0
Grom – Victoria O	2-3
Piast – Victoria W	0-2
Włókniaz – SKP	4-1

#### 3. kolejka

SKP – Dąbrowczanka	0-1
Victoria W – Włókniaz	2-2
Victoria O – Piast	0-0
PKS – Grom	2-0
Warta – Obra	0-2
Górník – LKS G	3-2
Orzeł – LKS Ś	2-1
Olimpia – Jarota II	2-0

#### Tabela

1. Victoria Września	3	7	9-3
2. Górník Konin	3	7	10-6
3. Olimpia Koło	3	7	4-1
4. Orzeł Mroczew	3	7	5-3
Victoria Ostrzeszów	3	7	5-3
6. Obra 1912 Kościan	3	6	10-2
7. Dąbrowczanka Pępowo	3	6	2-1
8. LKS Ślesin	3	4	7-5
9. Włókniaz 1925 Kalisz	3	4	6-4
10. PKS Racot	3	4	4-9
11. SKP Słupca	3	3	4-5
12. Warta Krzymów	3	3	2-5
13. LKS Gołuchów	3	1	4-7
14. Piast Kobylin	3	1	0-5
15. Jarota II Jarocin	3	0	2-8
16. Grom Wolsztyn	3	0	3-10

#### W 4. kolejce (24-25.08)

Jarota II – Dąbrowczanka, LKS Ś – Olimpia, LKS G – Orzeł, Obra – Górník, Grom – Warta, Piast – PKS, Włókniaz – Victoria O, SKP – Victoria W

### Klasa Okręgowa

#### 1. kolejka

Błękitni – Polanin	3-1
Polonia – Polonus	1-1
ZKS – Tulisla	1-0
Górník – Wilki	0-5
Sparta – Warta K	0-0
Warta D – Wicher	3-1
Hetman – Płomień	5-1
GKS – Kasztelania	0-1

#### 2. kolejka

Polanin – Kasztelania	0-3
Płomień – GKS	1-5
Wicher – Hetman	1-2
Warta K – Warta D	4-3
Wilki – Sparta	1-1
Tulisla – Górník	4-1
Polonus – ZKS	2-2
Błękitni – Polonia	5-0

#### Tabela

1. Błękitni Mąkolno	2	6	8-1
2. Hetman Orchowo	2	6	7-2
3. Kasztelania Brudzew	2	6	4-0
4. Wilki Wilczyn	2	4	6-1
5. Warta Kramsk	2	4	4-3
6. ZKS Zagórow	2	4	3-2
7. GKS Sompolno	2	3	5-2
8. Tulisla Tuliszków	2	3	4-2
9. Warta Dobrów	2	3	6-5
10. Polonus Kaz. Bis.	2	2	3-3
11. Sparta Konin	2	2	1-1
12. Polonia Golina	2	1	1-6
13. Wicher Dobra	2	0	2-5
14. Polanin Strzałkowo	2	0	1-6
15. Płomień Nekla	2	0	2-10
16. Górník Kłodawa	2	0	1-9

#### W 3. kolejce (24-25.08)

Polonia – Polanin, ZKS – Błękitni,  
Górník – Polonus, Sparta – Tulisla,  
Warta D – Wilki, Hetman – Warta K,  
GKS – Wicher, Kasztelania –  
Płomień (Sb-17.00)

# W reprezentacji OSP Wielenin uniejewscy piłkarze

Ochotnicza Straż Pożarna w Człopach, była gospodarzem Gminnego Strażackiego Turnieju Piłki Nożnej o Puchar Burmistrza Miasta Uniejów. Do udziału w nim zgłosiło się siedem drużyn. Turniej przeprowadzono na boisku, które dwa lata temu mieszkańcy Czepowa przygotowali we własnym zakresie. Jak nam powiedział Lucjan Łukasik – prezes OSP Człopy i radny gminny, inicjatywę mieszkańców wsparł burmistrz Józef Kaczmarek, który zadysponował na teren boiska 30 wywrotek ziemi. W jej plantowaniu pomogła firma Piotra Łuczka.

Otwarcia turnieju dokonał prezes Łukasik. Życzył drużynom szlachetnej rywalizacji w duchu fair play. Obiecał też puchary i atrakcyjne nagrody dla najlepszych oraz upominki dla pozostałych. Były to między innymi: talony na buty sportowe, piłki i bilety na baseny termalne. Konferansjerem zawodów był Robert Palka – dyrektor uniejowskiego MGOK.

W pierwszej grupie rywalizowały: Zaborów, Orzeszków i Człopy. W drugiej walczyły ze sobą: Spycimierz, Roźniatów, Wielenin i Brzeziny. Spotkania na zmianę sędziowali: Szymon Bugajak i Piotr Kozłowski – nauczyciele wychowania fizycznego i trenerzy piłki nożnej. Pierwszego gola turnieju zdobył Paweł Szczepuła z Zaborowa. Do półfinału awansowały po

piłkarzem był dziesięcioletni Szymon Szczepuła z Zaborowa. Jako, że nie dotarł burmistrz Kaczmarek, ani jego przedstawiciel, obiecane puchary i nagrody wręczył prezes Łukasik.

Organizatorami turnieju byli: Burmistrz Uniejowa, Urząd Miasta Uniejowa, Termy Uniejów, Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury i Ochotnicza Straż Pożarna w Człopach.

(art)



Uniejowska drużyna reprezentująca OSP Wielenin zajął pierwsze miejsce.



Reprezentacja OSP Roźniatów zajął drugie miejsce.



Młoda drużyna z Orzeszkowa wywalczyła trzecie miejsce.

dwie najlepsze drużyny z każdej grupy. Tam Wielenin pokonał Orzeszków 3:1, a Roźniatów wygrał z Brzezunami w takim samym stosunku. W meczu o trzecie miejsce Orzeszków wygrał z Brzezunami 2:0, a Wielenin rozgromił Uniejów 4:0. Tutaj trzeba nadmienić, że wielenińską OSP reprezentowali piłkarze z Uniejowa, co nie wszystkim się podobało. Choć dopuszczeni zostali do gry, to dało się słyszeć ze strony innych drużyn, że było to złamanie reguł strażackiej rywalizacji. Królem strzelców turnieju został Damian Matusiak z OSP Brzeziny - strzelec 9 bramek, a najlepszym bramkarzem Jakub Zdych z OSP Wielenin. Najmłodszym





# ECHO UNIEJOWA



## Termy w klimacie house

Uniejowskie termy tętnią życiem. Ogromne zainteresowanie uzdrowiskiem idzie w parze ze sporą ilością imprez i koncertów, organizowanych w samym kompleksie jak i na pobliskiej plaży. W sobotę 17 sierpnia swoje święto mieli wszyscy fani muzyki house. Wszystko za sprawą czwartej edycji festiwalu House Music Village, organizowanego przez Termy Uniejów oraz agencję Party Specials.

Impreza z roku na rok się rozkręca i z roku na rok do Uniejowa przyjeżdżają gwiazdy coraz większego formatu. W sobotę gwiazdami wieczoru byli Shaun Baker i Jessica Jean – absolutny światowy top, jeśli chodzi o ten gatunek muzyczny.

Wszystko zaczęło się około południa na termach, gdzie dla pluskających się w wodzie turystów grali didżeje, których sety zwyciężyły w konkursie organizowanym na Facebooku. Zresztą, ten kto chciał tego dnia skorzystać z basenów, musiał swoje odczekać. Kolejka do kasy liczyła kilkadziesiąt metrów i przypominała te, rodem z lat 80 – tych. Świadczy to o ogromnym zainteresowaniu zarówno samymi termami, jak i całym festiwalem. Oprócz klubowych brzmień, widzowie mogli podziwiać pokazy fryzjerskie przygotowane przez Studio Zebra. Wyłoniono także Miss Term Uniejowa.

Na scenie nieopodal plaży prace przygotowawcze trwały już od samego rana. Tam zabawa przeniosła się po godzinie 17. I choć na początku tłumów nie było, to z każdą godziną przybywało coraz więcej osób. Organizatorzy szacują, że House Music Village w szczytowym momencie zgromadził około dziewięć tysięcy fanów muzyki house, nie tylko z Uniejowa i Turku, ale z całej Polski. Było to widać chociażby po tablicach rejestracyjnych na parkingu. Najwięcej samochodów było z województw łódzkiego i wielkopolskiego, ale zdarzały



Dopiero po 2007 roku w Polsce wzrosło zainteresowanie moją muzyką – mówił w rozmowie z „Echem” Shaun Baker, sobotnia gwiazda wieczoru.

się także auta zarejestrowane w województwach dolnośląskim, mazowieckim czy nawet pomorskim. - *Ja tutaj specjalnie przejechałem ponad 200 kilometrów, bo rzadko zdarza się okazja, by bawić się w towarzystwie takich gwiazd* – powiedział mi chłopak, który tańczył przed sceną podczas występu Shauna Bakera. To najlepiej oddaje zainteresowanie sobotnim wydarzeniem.

Ciasno na okolicznym placu zrobiło się po 22, w momencie, kiedy na scenę wyszedł DJ Inox. Widać po nim, że to co robi sprawia mu frajdę. Ogromne zaangażowanie podczas koncertu procentuje – w sobotę był jednym z tych, którzy najmocniej porwali publiczność. W końcu doświadczenie, nabyte przez 16 lat grania za konsolą, musi dawać efekty. Gwiazda wieczoru pokazała się widowni po północy. Shaun Baker, to światowy top, jeśli chodzi o klubowe brzmienia. Niemiecki didżej brytyjskiego pochodzenia swoją zawodową aktywność rozpoczął w 1985 roku. Zaczynał od małych klubów. Teraz jest zapraszany na największe koncerty, a jego hity biją rekordy popularności. W Polsce zrobiło się o nim głośno w 2007 roku, po tym jak ukazał się jego singiel V.I.P. - *Pierwszy raz byłem w waszym kraju w 1999 roku. Po V.I.P. wzrosło zainteresowanie moją muzyką i od tego czasu często u*

*was koncertuję* – mówił Baker w rozmowie z „Echem”. W Uniejowie mu się podobało. Zarówno termy, z których nie omieszkął skorzystać, jak i sama publiczność. - *Spójrzcie tylko: jest sporo ludzi, wszyscy się bawią i tańczą. Czego chcieć więcej?* – mówił nam po koncercie.

W sobotę przyjechał wraz z Jessicą Jean. Młodziutka Niemka długo kazała na siebie czekać, ale ostatecznie wyszła i zauroczyła widzów. - *Jest młoda, piękna i urocza* – komplementował ze sceny swoją wokalistkę Baker. Rzeczywiście, trudno się z tym nie zgodzić. Choć może Jean nie ma tak charakterystycznego i mocnego głosu jak inna wokalistka Shauna – Filipinka MalLoy – to wszystko nadrabia swoją ponadprzeciętną aparycją. Jest też otwarta i spontaniczna. Podczas koncertu, kiedy śpiewała takie kawałki jak „Hi Hay Hello” czy „Addiction”, niejednokrotnie zeskakiwała ze sceny i tańczyła wraz z publiką. - *Czułam się wysmienicie, kiedy widziałam, jak ludzie bawią się razem ze mną. To dodawało mi mnóstwo energii* – powiedziała nam Jessica. Jej głos po koncercie był cichuteńki, to ewidentny dowód na to, że na scenie dała z siebie wszystko.

Drugą gwiazdą wieczoru była wokalistka Dhany z Benassi Bros. Daniela Galli, bo tak brzmi jej imię i nazwisko, wystąpiła wraz z polskim didżejem Dariuszem Chojnackim. Jej koncert to wcale nie były ostatki podczas HMV 2013. Impreza trwała do białego rana, a grali m.in. Cez Are Kane czy Strawberry&Pepper.

-*Jesteśmy zadowoleni z tego*



Didżeje swoje kawałki na terenie uniejowskich term miksowali już od południa. Na zdjęciu DJ Alexsoundra z Krakowa.

rocznej edycji. *Wszyscy chwalili nagłośnienie i oświetlenie, które jest bardzo ważne podczas tego typu imprez* – mówi Krystian Brudz z łódzkiej agencji Party Specials, która współorganizowała koncert. Dla nich to nie nowość. HMV współtworzą od 3 lat, a ponadto to oni zajmują się zorganizowaniem Euro Media Cup, zawodów piłkarskich, w których biorą udział dziennikarze z całej Europy. Organizatorzy wyciągnęli także wnioski z poprzednich

lat i w tym roku postarali się o telebim, umożliwiając widzom stojącym nieco dalej obserwowanie tego, co dzieje się na scenie. - *To na pewno nie koniec zmian. W przyszłym roku postaramy się o jeszcze większą scenę. Być może pojawią się także i inne nowości, ale na razie nie chcę zdradzać szczegółów* – dodaje Brudz. Poprzedzka już teraz została zawieszona wysoko. Czyżby można było ją podnieść jeszcze wyżej?

Dawid Cytrowski



Jessica Jean podczas koncertu niejednokrotnie spontanicznie zeskakiwała ze sceny i bawiła się wraz z publicznością.

1 września 2013 r. rozpoczyna działalność  
**SZKOŁA MUZYCZNA II STOPNIA  
HENRYKA KRANCA  
W TURKU**

która będzie kształcić w zawodach:

- muzyka wokalisty
- muzyka instrumentalisty
- nauczyciela rytmiki

Szkoła będzie przygotowywać uczniów do egzaminów w Uniwersytetach i Akademiach Muzycznych na wydziały:

- wokalnie – aktorski
- instrumentalny
- rytmiki

Informacje i zapisy: Tel 691 132 590

# Jarmark „pod zamkiem”

VIII Uniejowski Jarmark Średniowieczny przyciągnął do nadwarciańskiego miasteczka wielu kramarzy, rzemieślników i turystów. Na straganach ustawionych wzdłuż drogi wiodącej na zamek można było kupić średniowieczne stroje, biżuterię, ozdoby, broń, a nawet kompletne

zbroje. Sprzedawano też prawdziwy chleb na zakwasie oraz szereg produktów dalece odbiegających od średniowiecznej tradycji. Pracowity rysownik wykonywał portrety za jedyne 20 złotych, a heraldyk potrafił nieomal każdemu znaleźć szlacheckie pochodzenie. Można też było obserwo-

wać pracę garncarza, pograć w bulle oraz obejrzeć armatkę i maszyny oblężnicze. Jarmarkowi towarzyszył turniej rycerski. Dodatkowymi atrakcjami były kąpiele w basenach termalnych i Warcie oraz przejażdżki stateczkiem po rzece.

(art)



Heraldyk odnajdywał szlacheckie pochodzenia i herby.



Chętni mogli nabyć pełne wyposażenie rycerskie.



Garncarz demonstrował swoje umiejętności.

## Indiańska kultura na uniejowskim łęgu

Już po raz piąty odbyło się w Uniejowie Indiańskie Lato - Święto Alei im. Sat-Okha, poświęcone Stanisławowi Supłatowiczowi, wielkiemu popularyzatorowi kultury Indian Ameryki Północnej, który zmarł 3 lipca 2003 roku.

W uniejowskiej imprezie uczestniczyli Indiani z różnych stron Polski. Ich tipi stały na nadwarciańskim łęgu. Przybyły tam tłumy turystów oraz mieszkańców Uniejowa i okolic by podziwiać barwne widowisko stworzone przez wielbicieli i propagatorów kultury Indian. Mogli obejrzeć pokazy tańców indiańskich Pow Wow. Widzowie zapraszani byli do wspólnych

tańców. Przygotowano też szereg indiańskich zabaw dla dzieci takich jak: strzelanie z łuku, polowanie na bizona, strzelanie z indiańskiej dmuchawki, wyścig żółwi. Stało też szereg stoisk, na których można było kupić pamiątki indiańskiego rękodzieła.

Organizatorami święta były: P.G.K. Termy Uniejów, Urząd Miasta w Uniejowie oraz Ranores Zdzisław Wszolek. (art)



Do zabawy wojownicy zapraszali dzieci.



Tańce wojowników w barwnych strojach przyciągały uwagę i małych i dużych widzów.



Dziewczęta lgnęły do przystojnych Indian.







### GABINET PSYCHOTERAPII

mgr Mirosław Konieczny  
doświadczony psychoterapeuta  
i hipnoterapeuta Ericksonowski  
Kalisz, ul. Puławskiego 21  
rejestracja w godz. 14.00 - 16.00  
tel. 509 134 419, 509 953 211  
[www.necesarus.pl](http://www.necesarus.pl)

- uzależnienia (alkohol, leki, narkotyki, hazard...)
- zaburzenia odżywiania (bulimia, objadanie)
- zaburzenia funkcji seksualnych
- zaburzenia lękowe i nerwice
- problemy w związkach (terapia par)

### SPECJALISTYCZNA PRAKTYKA LEKARSKA

lek. med. Przemysław Nowicki  
specjalista chirurg; lekarz medycyny estetycznej  
kom. 601-897-666; nowicki.przem@gmail.com; www.cho-mes.pl

**CHO CHIRURGIA OGÓLNA**  
Gabinet prywatny ZOZIMP Med-Alko  
Konin, ul. Gajowa 7, tel. 63-240-79-34  
czwartek od godz. 9.00

**MES MEDYCYNĄ ESTETYCZNA**  
Gabinet prywatny ZOZIMP Med-Alko  
Konin, ul. Przyjaźni 3, tel. 63-243-13-90  
środa od godz. 15.00

Adres służbowy: Wojewódzki Szpital Zespolony Oddział Chirurgii Ogólnej i Onkologicznej  
Konin, ul. Szpitalna 45, tel. 63-240-43-31

### RWA KULSZOWA I BÓL PLECÓW

NOWOCZESNE I SKUTECZNE LECZENIE

Lek. Andrzej Kroszczyński  
Specjalizacja w USA  
Kalisz, ul. Kwiatowa 1  
[www.rehab.pl](http://www.rehab.pl)

Tel.: 62 757 33 53 Kom.: 785 752 225

Wybierając Helen Doron otrzymujesz:

- \* Sprawdzonej i jedynej na świecie naturalną metodę nauczania, opracowaną przez brytyjską lingwistkę, zespół naukowców, psychologów oraz językoznawców
- \* Kontakt z językiem 14 razy w tygodniu, uzyskany dzięki specjalnie opracowanym nagraniom rodzimych Anglików na CD
- \* Lekcje prowadzone wyłącznie w języku angielskim

### Angielski dla dzieci

od 3 miesiąca do 16 roku życia  
**Centrum Helen Doron**  
ul. Kolska Szosa 3 (1 piętro nad Echo Turku)  
tel. 665 340 701; 604 519 262

\* Naukę w małych grupach 4 do 8 osób

\* Kangi Club - dostęp do multimedialnej platformy gier wspomagających opanowanie języka

**ZAPRASZAMY NA BEZPŁATNĄ LEKCJĘ POKAZOWĄ**

Helen Doron  
Early English

więcej informacji na:  
[www.helendoron.pl](http://www.helendoron.pl)

### PRYWATNY GABINET OKULISTYCZNY

dr n. med. KINGA HADŁAW-DURSKA  
specjalista chorób oczu

Turek, ul. Browarna 20, tel. 63 289 36 85  
(wejście od ul. Piłsudskiego przez salon optyczny)

### REKLAMA z ECHEM

tel. 63 278 53 41

### OGŁOSZENIE

#### PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY NA NAJEM LOKALU UŻYTKOWEGO

### Burmistrz Dobrej

ogłasza przetarg ustny nieograniczony na najem lokalu użytkowego o pow. 30,81 m<sup>2</sup>, stanowiącego własność Gminy Dobra, mieszczącego się w Dobrej w budynku parterowym przy ul. Killińskiego 5 usytuowanym na działce o numerze ewidencyjnym 1681/1 wpisanej w księdze wieczystej nr KN1T/00027704/9, prowadzonej przez Sąd Rejonowy w Turku.

Przedmiotowy lokal użytkowy przeznaczony jest na prowadzenie działalności gospodarczej – handel, usługi. Budynek w którym znajduje się lokal wyposażony jest w instalację elektryczną, wodociągowo – kanalizacyjną. Lokal nie jest obciążony żadnymi długami ani prawami na rzecz osób trzecich.

Przetarg odbędzie się w dniu **18 września 2013 roku o godz. 10<sup>00</sup>** w Sali posiedzeń nr 13 Urzędu Miejskiego w Dobrej, Pl. Wojska Polskiego 10, 62-730 Dobra.

Uczestnicy przetargu obowiązani są przedstawić komisji przetargowej:

- 1) dokument stwierdzający tożsamość, umowę spółki cywilnej (o ile taka została zawarta) - jeżeli uczestnikiem przetargu jest osoba fizyczna,
- 2) aktualny wypis z Krajowego Rejestru Sądowego, jeżeli uczestnikiem przetargu jest osoba prawna,
- 3) pełnomocnicy przetargu winni okazać komisji przetargowej stosowne pełnomocnictwo,
- 4) oświadczenie o zapoznaniu się ze stanem technicznym lokalu oraz warunkami przetargu

Stawka wywoławcza czynszu za 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej lokalu miesięcznie wynosi 19,55 zł. Do ceny osiągniętej w przetargu zostanie doliczony podatek VAT.

Czynsz najmu płatny będzie z góry do 10 dnia każdego miesiąca. Wysokość czynszu będzie waloryzowana w oparciu o średnioroczny wskaźnik wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych ogółem za rok poprzedni zgodnie z komunikatem Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego, raz w roku począwszy od 10 lutego każdego roku.

Umowa najmu lokalu użytkowego zostanie zawarta na czas nieoznaczony.

Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest wpłata wadium w gotówce lub przelewem na konto bankowe Urzędu Miejskiego w Dobrej w wysokości 140,00 zł (słownie: sto czterdzieści złotych zero groszy):

- 1) gotówką w kasie Urzędu Miejskiego lub
- 2) przelewem na konto Bank Spółdzielczy Malanów O/Dobra 86 8557 0009 0300 0172 2003 0011, oraz okazanie komisji przetargowej dokumentu o jego wniesieniu. Za dzień wpłaty wadium przyjmuje się dzień uznania rachunku bankowego. Kwota wadium na konto Urzędu musi wpłynąć do dnia **13 września 2013r.**

Wpłacone wadium zostanie zaliczone na poczet miesięcznego czynszu za najem przedmiotowego lokalu użytkowego. Wadium zostanie zwrócone nie później niż przed upływem 3 dni od dnia odwołania, zamknięcia, unieważnienia lub zakończenia przetargu z wynikiem negatywnym. Jeżeli osoba ustalona jako najemca lokalu użytkowego nie stawia się bez usprawiedliwienia w miejscu i terminie podanym w zawiadomieniu, celem podpisania umowy organizator przetargu może odstąpić od zawarcia umowy, a wpłacone wadium nie podlega zwrotowi.

Najemca poza czynszem jest zobowiązany do ponoszenia kosztów związanych z bieżącą eksploatacją przedmiotu najmu.

Burmistrz zastrzega sobie prawo odwołania przetargu z uzasadnionej przyczyny.

Celem obejrzenia lokalu proszę o kontakt z Urzędem Miejskim w Dobrej, pok. nr 10, tel. (63) 2799926. Istnieje również możliwość zapoznania się z postanowieniami projektu umowy najmu.

Burmistrz Dobrej  
/-/ Andrzej Piątkowski

### Zapraszamy do naszego salonu

## BRAM TUR

Moje wnętrze...

CISEW 1A, kierunek Kalisz, tel. 63 278 33 18

### PROMOCJA

Każda automatyczna brama segmentowa w okleinie drewnopodobnej do wysokości 225 cm z napędem firmy NICE

**WIŚNIEWSKI**

**w cenie napęd NICE**

Wybierz idealną bramę do swojego garażu  
Promocja ważna do 30 września lub do wyczerpania zapasów

W naszej ofercie posiadamy również bogatą ekspozycję:  
- drzwi, okien, rolet, podłóg, mebli, oświetlenia

**ZAPRASZAMY**

KAPITAŁ LUDZKI  
AGDoradztwo  
UNIA EUROPEJSKA FUNDUSZ SPOŁECZNY

Człowiek – najlepsza inwestycja  
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

**JEST JUŻ ZA PÓŹNO? NIE JEST ZA PÓŹNO!**  
DOŁĄCZ DO PROJEKTU:

## Doradztwo edukacyjne w subregionie konińskim

**DLA KOGO?** ▶ dla mieszkańców subregionu konińskiego, osób w wieku 25-64 lat, pracujących i bezrobotnych, osób w wieku 18-24 lata, nie uczących się, z co najwyżej ukończonym gimnazjum

### CO OFERUJEMY?

1. Indywidualne i grupowe usługi doradcze w zakresie wyboru formy i kierunku kształcenia formalnego poprzez:
  - opracowanie ścieżki rozwoju edukacyjno-zawodowego
  - wykonanie indywidualnych testów diagnozujących Twój potencjał i motywację zawodową z użyciem narzędzi testowych MAPP3 – Motywacyjna Analiza Potencjału Zawodowego
2. Pomoc w szukaniu interesującej Cię oferty edukacyjnej w Internecie i prasie lokalnej
3. Fachowe porady dotyczące przygotowania dokumentów aplikacyjnych, rozmowy kwalifikacyjnej, radzenia sobie ze stresem.
4. Prowadzenie rozmów doradczych i korzystanie z naszych usług online – dla osób nie mogących dojeżdżać.



TUREK • ul. Kościuszki 6, 62-700 Turek  
turek@doradztwoedukacyjne.pl • tel: 537 004 414  
[www.doradztwoedukacyjne.pl](http://www.doradztwoedukacyjne.pl)

## KAMIENIARSTWO

WYBÓR KAMIENIA

NAGROBKI, PARAPETY, SCHODY  
BLATY KUCZENNE I ŁAZIENKOWE  
DUŻY WYBÓR PŁYTEK GRANITOWYCH

### PROMOCJA NA GRANIT

PŁOMIENIOWANY I SZCZĘTKOWANY

P.P.H.U. J & D BEDNAREK Spółka Jawna  
Turek, ul. Komunalna 2  
tel. 63 280 37 11 63 278 58 49, 661 301 778

### GROMADA

WYJAZDY AUTOKAREM Z TURKU

Zakopane (wczasy)  
15.09-21.09.2013 630 zł/os

Czechy – Praga (wycieczka)  
04.10-06.10.2013 550 zł/os

Kontakt: BP GROMADA Turek  
ul. Milewskiego 5 63/2785548  
[www.gromadaturek.pl](http://www.gromadaturek.pl)

### WYPOSAŻENIE SKLEPÓW I BIUR

URZĄDZENIA chłodnicze

ceny producenta  
okres gwarancji 2 lata

**KOŁO**

ul. 3 Maja 106  
tel./fax 272-37-68  
sklep czynny: 10.00 – 18.00  
soboty-po uzgodnieniu

# Jesteście narzędziem w rękach Boga

Tegoroczne Dożynki Gminno-Parafialne, odbyły się w parku na terenie Długiej Wsi. Ich starostami byli Wacława Błaszcyk z Józefowa i Dariusz Potasiński ze Strachocic. Komisja artystyczna dała najwyższą ocenę wszystkim siedmiu wieńcom dożynkowym. Gminę Dobra na dożynkach powiatowych i diecezjalnych reprezentował będzie wieńiec z Rzechty w kształcie kościoła.

Świecką część uroczystości dożynkowych poprzedziły msze święte w kościołach czterech parafii obejmujących teren gminy Dobra. Poświęcono na nich wieńce dożynkowe przygotowane przez wiejskie społeczności.

## Korowód dożynkowy

O godzinie piętnastej uczestnicy dożynek uformowali korowód na Skwerze Jana Pawła II w Dobrej. Znalazły się w nim zespoły śpiewacze „Serenada” z Dobrej i „Ale Babki” ze Skęczniewa, delegacje z wieńcami, czterech proboszczów parafii Dobra, Boleszczyn, Miłkowice i Skęczniew oraz przedstawiciele władz gminy, zaproszeni goście i mieszkańcy gminy Dobra. Na czele z orkiestrą dętą OSP Dobra-Żeronice, przemaszerowano pod dwór w Długiej Wsi. Dalej, na wyspę otoczoną fosą w przydworskim parku, korowód poprowadziła Dobrska Kapela Biesiadna. Delegacje wieńcowe z sołectw: Długa Wieś, Miłkowice, Mikulice, Moczydła, Potworów i Rzechta, ustawiły przed sceną siedem dożynkowych wieńców. Najokazalszy był dziełem mieszkańców Rzechty. Przedstawiał kościół z dzwonnica. Najzabawniejszy był wieńiec z Moczydła. Był to wiklinowy wózek, w którym siedział miś z kłosów zboża. Trzeba tutaj dodać, że wieńiec z Długiej Wsi oprócz sołtysa Zbigniewa Gila

służony dla rolnictwa” wyróżniającym się rolnikom: Julianowi Werbińskiemu z Żeronie, Janowi



Korowód na wyspę poprowadziła Dobrska Kapela Biesiadna.

Janickiemu z Miłkowic i Mirosławowi Frątczakowi z Piekar. Dwaj pierwsi odebrali medale na miejscu. Następnie prowadząca uroczystość Ola Gajewska, przedstawiła starostów dożynek. Starostina Wacława Błaszcyk z Józefowa jest z wykształcenia pielęgniarką. Do 1992 roku, czyli przejścia wraz z mężem gospodarstwa rolnego, pracowała w

Gospodaruje od trzydziestu lat, obecnie na 17,5 hektarach ziemi trzeciej i czwartej klasy. Od 1986 roku wspomaga go w tym żona Małgorzata. Jego gospodarstwo nastawione jest na produkcję trzody chlewnej. Pan Dariusz ma troje dzieci: córki Marlenę i Malwinę oraz syna Damiana. Jego pasją jest sport. Amatorsko gra w piłkę nożną w drużynie z Miłkowic.

## Podziękowania dla Boga i ludzi

Przemawiając, burmistrz Piątkowski powiedział: „Dziękujemy Bogu i ludziom, że nasza gmina na ziemi wydała kolejny plon”. Wspominał też o dokonaniach samorządu gminy w ostatnich siedmiu latach, kiedy sprawuje urząd burmistrza. Powiedział, że wydano w tym czasie na inwesty-

nek powiatowych w Malanowie i diecezjalnych w Grzegorzewie gminę Dobra reprezentował będzie wieńiec z Rzechty. Delegacje wieńcowe otrzymały pisemne podziękowania od burmistrza Andrzeja Piątkowskiego i koperty z wkładką od Wojciecha Błażelka – przewodniczącego Rady Miejskiej.

Później przyszedł czas na część



Delegacje dożynkowe ustawiły swoje wieńce przed sceną.



Stoiska wokół wyspy oferowały wyroby rękodzieła ludowego.



Starostowie dożynek: Wacława Błaszcyk z Józefowa i Dariusz Potasiński ze Strachocic.



Najokazalszy wieńiec z Rzechty.



Zabawny wieńiec z Moczydła.



Julian Werbiński „Zasłużony dla rolnictwa”.

z żoną Barbarą nieśli: Tadeusz Gebler – kierownik Biura Powiatowego Agencji restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa oraz radny miejski Henryk Gręzicki, który jak wieść gminna niesie nie wyklucza ubiegania się za rok o urząd burmistrza Dobrej.

## Dostojni starostowie

Po odegraniu przez orkiestrę hymnu narodowego, burmistrz poinformował o przyznaniu przez Ministra Rolnictwa medali „Za-

wyuczonym zawodzie. Po śmierci męża w 1994 roku, prowadzenie gospodarstwa spadło na jej barki. Obecnie pomaga jej w tym syn Tomasz. Pani Wacława ma jeszcze dwie córki Martę i Agnieszkę. Jej 25 hektarowe gospodarstwo nastawione jest na hodowlę bydła mlecznego. Wolny czas poświęca na rozpieszczanie wnuczek Wiktorii i Natalii. Starosta Dariusz Potasiński ze Strachocic jest z wykształcenia rolnikiem.

Starostowie wręczyli burmistrzowi Andrzejowi Piątkowskiemu dorodny bochen chleba wypieczony z ziarna, z tegorocznych zbiorów. Zastrzegli jednocześnie, że ma dzielić go sprawiedliwie, żeby nie brakło go w żadnym domu na terenie gminy Dobra. Następnie chleb został rozkrojony, a starostowie przy wsparciu burmistrza, księży i przewodniczącego Rady Miejskiej, rozczęstowali go wśród uczestników uroczystości.

27 mln zł. Płomienną mowę do rolników wygłosił ks. Paweł Okoński – proboszcz parafii Miłkowice. Zakończył ją słowami: „Jesteście narzędziem w rękach samego Boga”.

Komisja pod przewodnictwem ks. prałata Zygmunta Chromińskiego – dziekana dekanatu dobrskiego, oceniała dożynkowe wieńce. Wszystkim wystawiono najwyższą ocenę. Jak poinformował ks. prałat, podczas doży-

artystyczną. Wystąpiła orkiestra dęta, zespoły śpiewacze „Serenada” i „Ale Babki” oraz zespół obrzędowy „Zawadiacy” z Zawady (Dolny Śląsk) i Kabaret „Noc” z Rybnika. Wokół wyspy ustawiły stoiska oferujące wyroby rękodzieła ludowego. Były wyroby z wikliny, rzeźby, szydełkowe serwety i wiele innych rzeczy. Święteczny dzień zakończyła zabawa taneczna na świeżym powietrzu.

Andrzej R. Tyczyno

# KACIK



## noworodka



**Wojtuś Wypych**  
syn Marleny i Patryka  
ur. 11 sierpnia, godz. 12.55  
waga 3380, długość 54 cm



**Wojtuś Woźniczko**  
syn Joanny i Piotra  
ur. 12 sierpnia, godz. 12.05  
waga 3500, długość 55 cm



**Kacper Brzeziński**  
syn Marceliny i Dawida  
ur. 13 sierpnia, godz. 14.15  
waga 3400, długość 54 cm



**Franek Hubert**  
syn Natalii i Dariusza  
ur. 14 sierpnia, godz. 9.30  
waga 3300, długość 52 cm



**Marika Górka**  
córka Kingi i Sergiusza  
ur. 15 sierpnia, godz. 7.20  
waga 3500, długość 55 cm



**Zosia Maria Mikołajczyk**  
córka Agaty i Michała  
ur. 15 sierpnia, godz. 12.15  
waga 3400, długość 54 cm



**Zosia Ozga**  
córka Ewy i Grzegorza  
ur. 15 sierpnia, godz. 18.20  
waga 3740, długość 55 cm

## USC informuje

**Urodzenia:** Natalia Maria Krygier, Natalia Lena Kurzawa, Agata Tomczyk, Zofia Anna Wawrzyniak, Patryk Marcin Kowalczyk

### Śluby:

**USC Brudzew:** Agnieszka Kończak i Michał Wąsowicz  
**USC Dobra:** Anna Maria Klimczak i Andrzej Malski, Julia Jabtonowska i Kamil Krajewski  
**USC Kawęczyn:** Dominika Wytlib i Piotr Ścieszek, Milena Mikołajek i Tobiasz Fornalczyk  
**USC Malanów:** Sylwia Frimus i Adrian Wojtaszczyk, Paulina Tomczyk i Marcin Buda, Barbara Gruszczyńska i Tomasz Komorowski  
**USC Tuliszków:** Natalia Pawlicka i Łukasz Biniek  
**USC Władysławów:** Agata Choreziak i Marcin Graczyk, Partycja Świdzka i Przemysław Przyborowski, Sylwia Wszędybył i Dariusz Oblizajek

### Zgony:

**USC Kawęczyn:** Mariusz Orłigóra, Sabina Pawlak, Zenobiusz Przygoński  
**USC Malanów:** Kazimierz Płóciennik  
**USC Przykona:** Czesława Gajewska, Tadeusz Pietrzak, Janina Sulińska  
**USC Tuliszków:** Jan Molka, Ryszard Wojciechowski  
**USC Władysławów:** Jadwiga Kupsik, Marianna Szewczyk, Zbigniew Krych  
**USC Turek:** Helen Łodzińska, Anna Klimek, Helena Szmyt, Lech Drzewiecki

# Koncertowy Turek

Na ostatni weekend wakacji w Turku planowana jest prawdziwa muzyczna uczta. Dla miejscowych zagra Indios Bravos i Voo Voo.

Pierwszy z koncertów planowany jest na sobotę, 31 sierpnia w Pubie 21, przy ulicy Kaliskiej 47. To już nie pierwsza gwiazda, która tam zagra. Było już TSA, Turbo czy Rezerwat. Starania właścicieli docenił też poznański browar. Pub 21 znalazł się wśród 32 najlepszych lokali z całego kraju obok Warszawy, Poznania, Wrocławia czy Zakopanego, w

których planowane są koncerty Indios Bravos, Much i Kari Amirian. *To wielkie wyróżnienie, bo do konkursu przystąpiło wiele knajp. Browar organizuje imprezy na najwyższym poziomie, wychodząc naprzeciw oczekiwaniom klientów i wybierając zaufanych, wiarygodnych wykonawców do realizacji tak szeroko zakrojonej kampanii – mówi Sebastian Haczkowski,*

właściciel „21”. W niedzielę, 1 września gwiazdą wieczoru organizowanej już od lat przez turkowską MDK na Kaliskiej „Sztuki na ulicy” będzie Wojciech Wąglewski z zespołem Voo Van. Choć muzycy będą promować utwory z „Nowej Płyty”, to miejmy nadzieję, że dla fanów zagrają także to najbardziej znane.



**Redakcja**  
ul. Kolska Szosa 3  
62-700 Turek  
tel./fax. 63 278 53 41  
interwencje: tel. 63 289 18 88  
e-mail: echo@turek.net.pl  
www.echoturku.net.pl

**WYDAWCA:** Wydawnictwo Przegląd Koniński sp. z o.o.  
**REDAKTOR NACZELNY:** Andrzej Jarek  
**ZASTĘPCA REDAKTORA NACZELNEGO:** Iwona Kujawa  
**REDAGUJE ZESPÓŁ:** Olga Boksa, Iwona Lechtańska, Andrzej R. Tyczyno, Przemysław Zajac, Daniel Kąciak, Wiesław Klecha, Sebastian Kaczmarek  
oraz **współpracownicy:** Dawid Cytrowski, Ryszard Troczyński, Jacek Gajewski, Beata Grzelka, Michał Jarek  
**BIURO OGŁOSZEŃ:** Turek, ul. Kolska Szosa 3, tel. 63 278 53 41

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i poprawek w nadsyłanych tekstach. Materiałów nie zamawianych nie zwracamy. Za treść ogłoszeń i reklam nie odpowiadamy.  
NAKLAD: 8.000 egz. DRUK: AGORA S.A., 64-920 Piła, ul. Krzywa 35

## ZAKŁAD POGRZEBOWY

**Jerzy PACHOLECZYK**  
Uniejów, oddział: TUREK, PLAC SIENKIEWICZA  
Tel. 063 278 81 57 (Pl. Wojska Polskiego 10)

CAŁODOBOWA OBSŁUGA pod nr. tel.: 063 288 85 54, 0609 731 454

### KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBU

- TRUMNY - CHŁODNIA w Turku lub Uniejowie
- PRZEWÓZ ZMARTYCH z DOMU DO CHŁODNI oraz TRUMIEN NA TERENIE CAŁEGO POWIATU NIEODPŁATNIE
- MOŻLIWOŚĆ PŁATNOŚCI PO POGRZEBIE
- PRZY KOMPLEKSOWEJ OBSŁUDZE ZNIŻKA W CENIE
- Pogrzeby POWYPADKOWE i POSEKCYJNE

**STOLTUR**  
JAN i MARIAN MILLER  
Zakład Usług Pogrzebowych  
Turek, ul. Kolska Szosa 38 A  
tel. (063) 280 26 30  
kom. 0601 499 344  
znl. 1898 n.

**POGRZEBY TRUMNY**  
• pełna organizacja i obsługa pogrzebu  
• transport zwłok w kraju i zagranicą  
• największy wybór w Polsce  
• ceny producenta

Pogrzeb z trumną już od 950,00 zł (brutto)  
Służymy Państwu pomocą i opieką w tym bardzo trudnym momencie całodobowo

## ZAKŁAD POGRZEBOWY CAŁODOBOWY

**Radosław Kosmowski**  
tel. 605 200 604 tel. 605 114 604  
Tuliszków, ul. Poznańska 6; Turek, ul. Łakowa 4

Usługi pogrzebowe: organizacja i obsługa uroczystości pogrzebowych, duży wybór trumien, urny, krzyże, tabliczki, nekrologi, odzież żałobna, przewóz zmarłych, oprawa muzyczna uroczystości pogrzebowych, wieńce, wiązanki, konkurencyjne ceny, płatność w terminie dogodnym dla klienta, życzliwa i fachowa pomoc